



KORISNIČKI PRIRUČNIK

Verzija firmvera: 2.7.x
Posljednje ažuriranje: 31. srpnja
2025.



BLUETOOTH® KOMUNIKACIJSKI UREĐAJ ZA
MOTOCIKLE
S MESH INTERKOMOM™

———— SOUND BY ————
harman/kardon®



Verzija firmvera 2.7.x označava da se ovaj priručnik odnosi na sva ažuriranja firmvera iz serije 2.7.

PRIJE POČETKA

Aplikacija Sena Motorcycles

Preuzmite aplikaciju Sena Motorcycles iz trgovine Google Play ili App Store.



Aplikacija WAVE Intercom

Preuzmite aplikaciju WAVE Intercom iz trgovine Google Play ili App Store.



Detaljne informacije o funkciji Wave Intercom™ potražite u korisničkom priručniku za Wave Intercom na [sena.com](https://www.sena.com).

Softver 50 Series Updater za Windows PC ili Mac

Preuzmite softver 50 Series Updater na [sena.com](https://www.sena.com).

SADRŽAJ

1.	O BLUETOOTH KOMUNIKACIJSKOM UREĐAJU ZA MOTOCIKLE S MESH INTERKOMOM	8
1.1	Glavne značajke	8
1.2	Dijelovi proizvoda	9
1.2.1	Glavna jedinica	9
1.2.2	Univerzalni komplet stezaljke	9
1.3	Sadržaj pakiranja	10
2.	UGRADNJA UREĐAJA NA KACIGU	11
2.1	Ugradnja na kacigu	11
2.2	Upotreba ljepljivog montažnog adaptera	12
2.3	Zamjena mikrofona	14
2.3.1	Odvojivi mikrofon na savitljivom nosaču	14
2.3.2	Žični mikrofon	15
2.4	Slušalice za uši	15
2.5	Vanjska antena za Mesh interkom	15
3.	OSNOVNE RADNJE	16
3.1	Tipke	16
3.2	Značenje simbola	16
3.3	Uključivanje i isključivanje	17
3.4	Punjenje	17
3.5	Provjera napunjenosti baterije	18
3.6	Podešavanje glasnoće	18
4.	UPARIVANJE S DRUGIM BLUETOOTH UREĐAJIMA	19
4.1	Uparivanje telefona	19
4.2	Uparivanje drugog mobilnog telefona	20

4.3 Napredno selektivno uparivanje: telefoniranje bez ruku ili A2DP stereo	21
4.3.1 Selektivno uparivanje telefona - profil za telefoniranje bez ruku	21
4.3.2 Selektivno uparivanje medija - profil A2DP	22
4.4 Uparivanje GPS-a	23
5. UPOTREBA MOBILNOG TELEFONA	24
5.1 Upućivanje i primanje poziva	24
5.2 Siri i Google Assistant	24
5.3 Brzo biranje	25
5.3.1 Dodjela brojeva za brzo biranje	25
5.3.2 Upotreba spremljenih brojeva za brzo biranje	25
6. STEREO GLAZBA	26
6.1 Reprodukcijska glazba s Bluetooth uređaja	26
6.2 Dijeljenje glazbe	27
7. MESH INTERKOM	28
7.1 Što je Mesh interkom?	28
7.1.1 Otvoreni Mesh	29
7.1.2 Grupni Mesh	29
7.2 Promjena verzije Mesha	30
7.3 Pokretanje Mesh interkoma	30
7.4 Upotreba Mesha u načinu Open Mesh	30
7.4.1 Postavljanje kanala (zadano: kanal 1)	31
7.5 Upotreba Mesha u načinu Group Mesh	32
7.5.1 Stvaranje grupe Group Mesh	32
7.5.2 Pridruživanje postojećoj grupi Group Mesh	33
7.6 Uključivanje/isključivanje mikrofona (zadano: uključen)	35
7.7 Prebacivanje između Open Mesha i Group Mesha	35
7.8 Zahtjev za povezivanje s Meshom	36
7.9 Resetiranje Mesha	36

8.	WAVE INTERKOM	37
8.1	Pokretanje Wave interkoma	37
8.2	Prebacivanje između Wave interkoma i Mesh interkom	37
9.	BLUETOOTH INTERKOM	38
9.1	Uparivanje interkoma	38
9.1.1	Upotreba pametnog uparivanja interkoma (SIP)	38
9.1.2	Upotreba tipke	39
9.2	Dvosmjerni interkom	40
9.3	Višesmjerni interkom	41
9.3.1	Pokretanje trosmjernog konferencijskog interkoma	41
9.3.2	Pokretanje četverosmjernog konferencijskog interkoma	42
9.3.3	Završetak višesmjernog interkoma	43
9.4	Trosmjerni konferencijski telefonski poziv s korisnicima interkoma	43
9.5	Grupni interkom	44
9.6	Mesh konferencija sa sudionikom Bluetooth interkoma	45
9.7	Univerzalni interkom	49
9.8	Mesh konferencija sa sudionikom dvosmjernog univerzalnog interkoma	50
10.	UPOTREBA FM RADIJA	51
10.1	Uključivanje/isključivanje FM radija	51
10.2	Traženje i spremanje radiopostaja	51
10.3	Pretraživanje i spremanje radiopostaja	52
10.4	Privremeno spremanje postaja	53
10.5	Kretanje kroz spremljene postaje	53
10.6	Odabir regije	53

11. NAČIN RADA ZA ZVUKOVE OKOLINE 54

12. GLASOVNE NAREDBE 55

13. GLASOVNE NAREDBE ZA GoPro 57

- 13.1 Povezivanje kamere GoPro 57
- 13.2 Upotreba glasovnih naredbi za GoPro 58

14. PRIORITET FUNKCIJA I AŽURIRANJE FIRMVERA 59

- 14.1 Prioritet funkcija 59
- 14.2 Ažuriranje firmvera 59
 - 14.2.1 WiFi kabel za punjenje 59
 - 14.2.2 Softver 50 Series Updater za Windows PC ili Mac 59

15. POSTAVKE KONFIGURACIJE 60

- 15.1 Postavke uređaja 60
 - 15.1.1 Brisanje svih uparivanja 61
 - 15.1.2 Uparivanje daljinskog upravljača 61
- 15.2 Postavke softvera 61
 - 15.2.1 Brzo biranje 61
 - 15.2.2 Postavljanje kanala (zadano: kanal 1) 61
 - 15.2.3 Jezik 61
 - 15.2.4 Pozivanje u Mesh (zadano: isključeno) 62
 - 15.2.5 Ekvalizator (zadano: uravnotežena glazba) 62
 - 15.2.6 Pojačanje zvuka (zadano: uključeno) 62
 - 15.2.7 VOX telefon (zadano: uključeno) 62
 - 15.2.8 VOX interkom (zadano: isključeno) 63
 - 15.2.9 Osjetljivost VOX-a (zadano: 3) 63
 - 15.2.10 Istodoban zvuk Bluetooth interkoma i drugih izvora (zadano: isključeno) 63
 - 15.2.11 Osjetljivost preklapanja zvuka interkoma (zadano: 3) 64
 - 15.2.12 Upravljanje glasnoćom zvuka u pozadini (zadano: isključeno) 64

15.2.13 HD interkom (zadano: uključeno)	64
15.2.14 HD glas (zadano: uključeno)	65
15.2.15 Pametno upravljanje glasnoćom (zadano: isključeno)	65
15.2.16 Vlastiti glas (zadano: isključeno)	65
15.2.17 Glasovni pomoćnik (zadano: uključeno)	65
15.2.18 Glasovne obavijesti (zadano: uključeno)	66
15.2.19 Postavka RDS AF (zadano: isključeno)	66
15.2.20 Obavijesti o FM postaji (zadano: uključeno)	66
15.2.21 Napredna kontrola buke™ (zadano: uključeno)	66

16. RJEŠAVANJE POTEŠKOĆA

67

16.1 Resetiranje nakon kvara	67
16.2 Vraćanje tvorničkih postavki	68

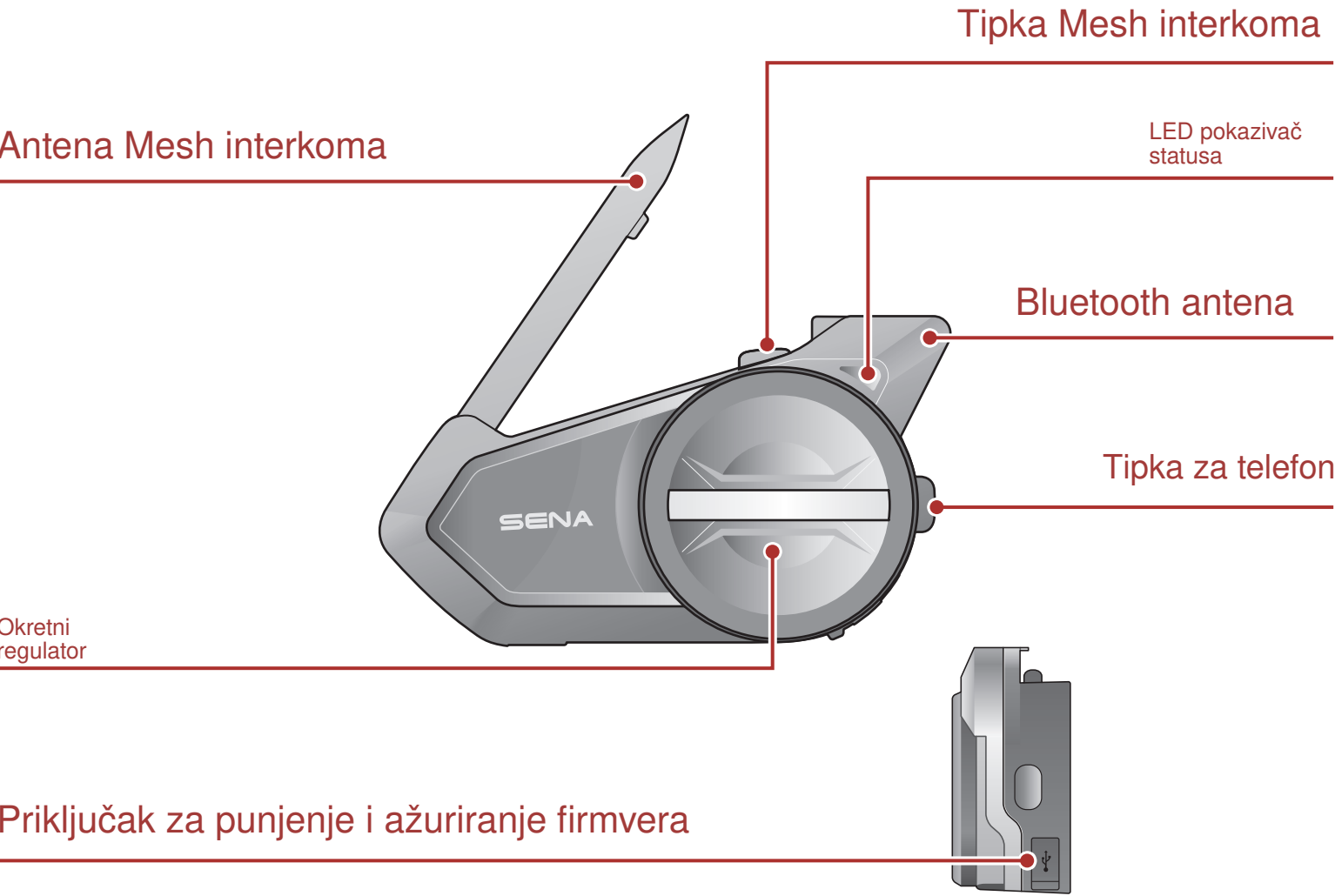
1. O BLUETOOTH KOMUNIKACIJSKOM UREĐAJU ZA MOTOCIKLE S MESH INTERKOMOM

1.1 Glavne značajke

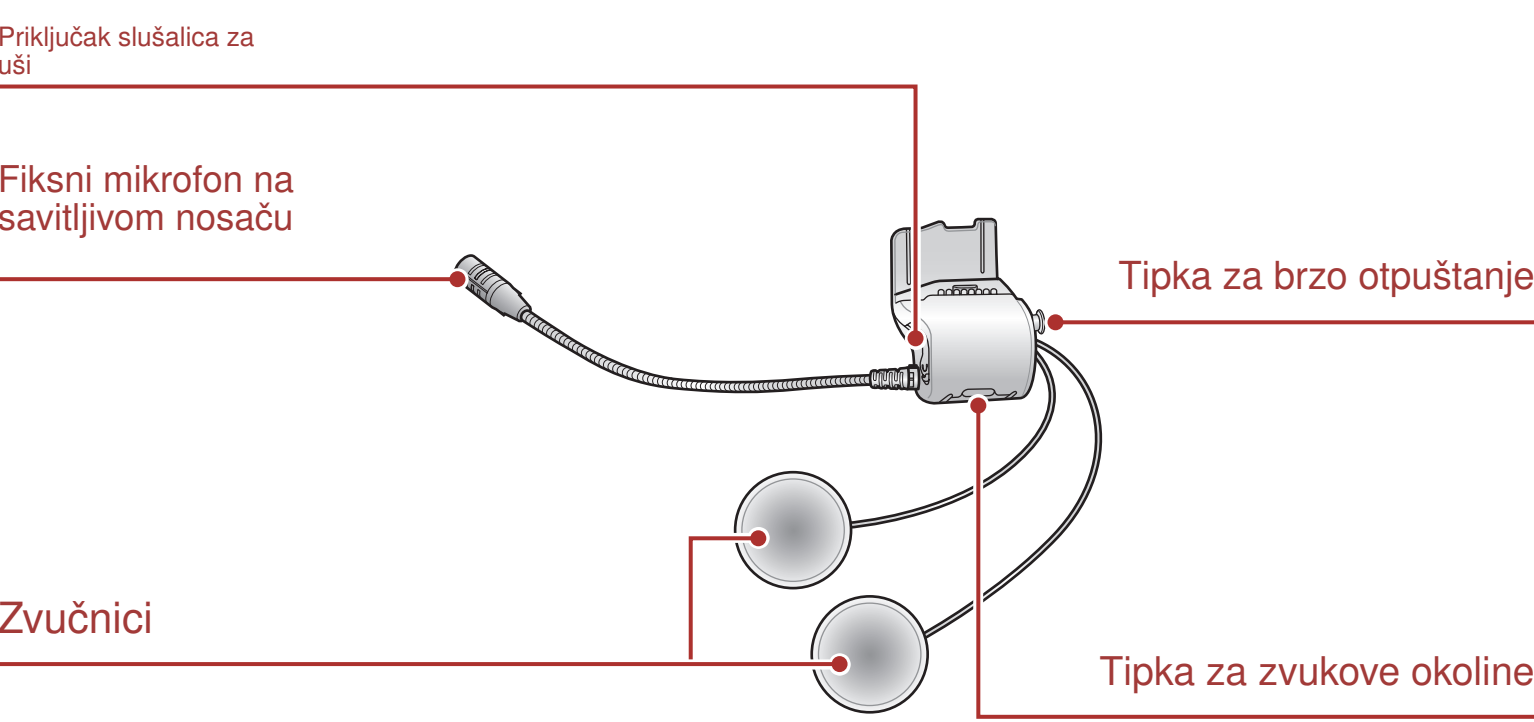
- Mesh Intercom 3.0 - bolja kvaliteta zvuka, pouzdanija veza i dulje vrijeme razgovora
- Dvije verzije Mesha - Mesh 2.0 za kompatibilnost sa starijim uređajima
- Kompatibilan s Wave interkomom
- Višesmjerni interkom
- Audio Multitasking™ (istodoban zvuk iz više izvora)
- Glasovne naredbe na više jezika
- Podrška za Siri i Google Assistant
- Brzo punjenje
- Bluetooth verzija 5.0

1.2 Dijelovi proizvoda

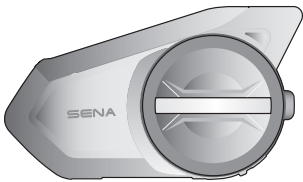
1.2.1 Glavna jedinica



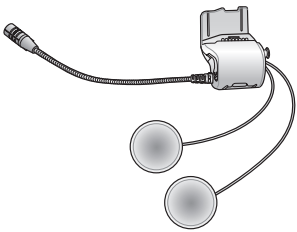
1.2.2 Univerzalni komplet stezaljke



1.3 Sadržaj pakiranja



Glavna
jedinica



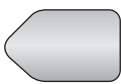
Univerzalna
stezaljka za kacigu



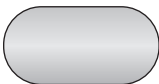
Odvojivi mikrofon
na savitljivom
nosaču



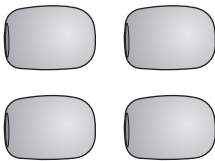
Žični mikrofon



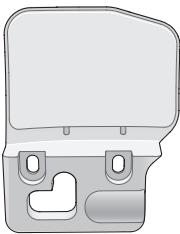
Čičak-jastučić za
mikrofon na
savitljivom nosaču



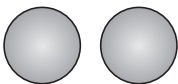
Čičak-jastučić za
žični mikrofon



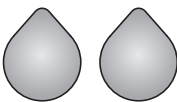
Spužvice za
mikrofon



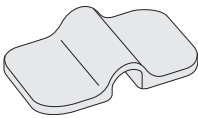
Ljepljivi
montažni
adapter



Jastučići za zvučnike



Čičak-jastučići za
zvučnike



Držać mikrofona
na savitljivom
nosaču



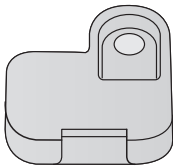
Čičak-jastučić za
držać



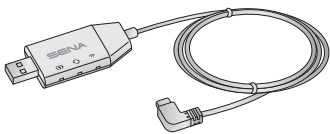
Gumeni jastučići



Imbus-ključ



Poklopac
priključka
zvučnika



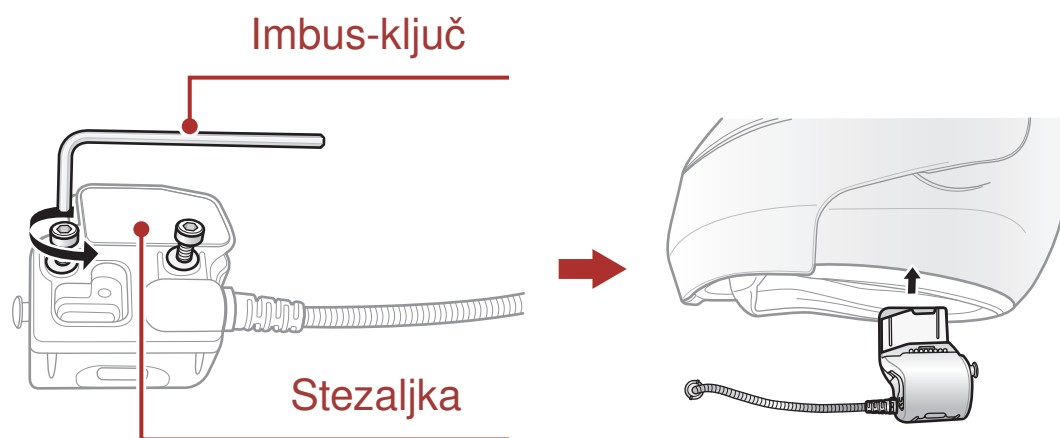
WiFi kabel za
punjenje

2. UGRADNJA UREĐAJA NA KACIGU

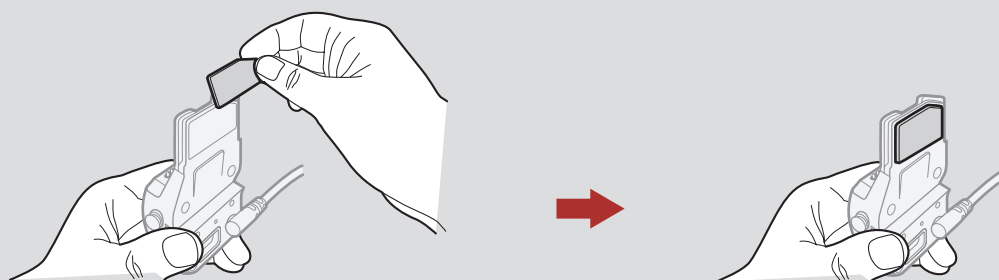
2.1 Ugradnja na kacigu

Za sigurno postavljanje uređaja na kacigu slijedite ovaj postupak.

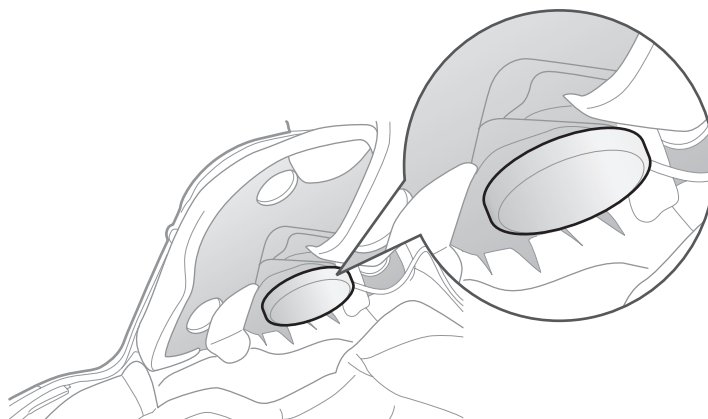
1. Umetnite stražnju pločicu stezaljke između unutarnje podstave i vanjske školjke kacige te zategnite oba vijka.



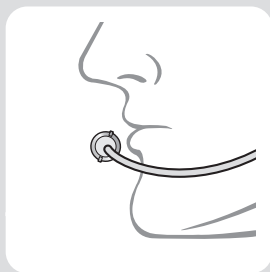
Napomena: Ovisno o veličini i obliku kacige, možda ćete trebati prilagoditi debljinu gumenog jastučića između pločica stezaljke pomoću dva dodatna jastučića iz pakiranja. Za povećanje debljine pričvrstite tanji na izvorni jastučić ili zamijenite izvorni debljim.



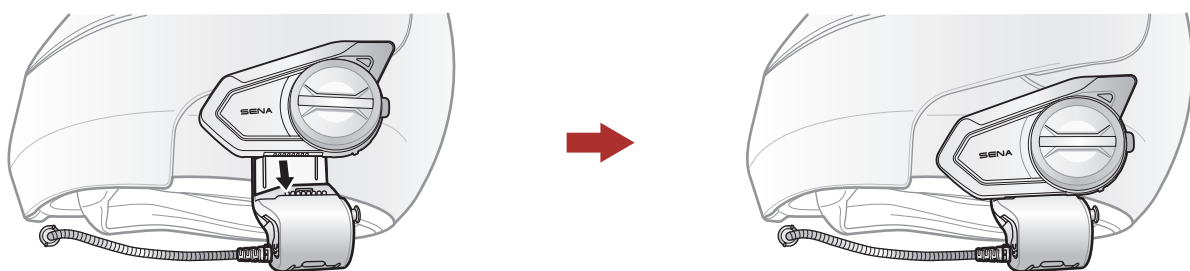
2. Zvučnike s čičak-jastučićima postavite u udubljenja kacige, poravnate sa sredinom ušiju. Ako su udubljenja duboka, podmetnite jastučiće za zvučnike kako biste ih približili ušima.



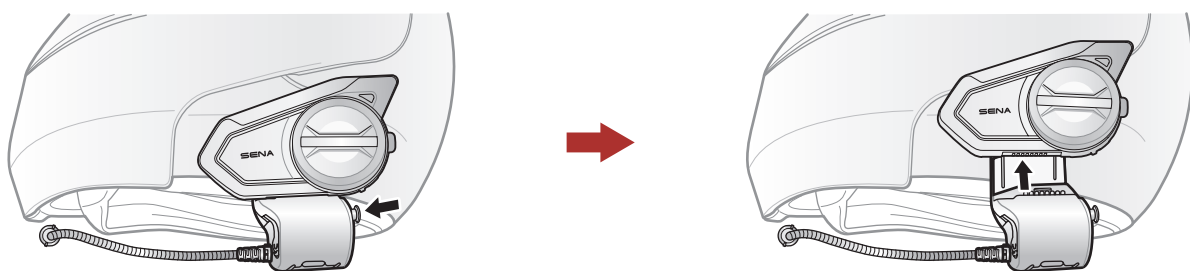
Napomena: Provjerite je li mikrofonski uređaj pravilno postavljen blizu usta kada nosite kacigu.



3. Pričvrstite glavnu jedinicu na stezaljku. Kliznite jedinicu prema dolje dok čvrsto ne klikne u donji dio stezaljke.



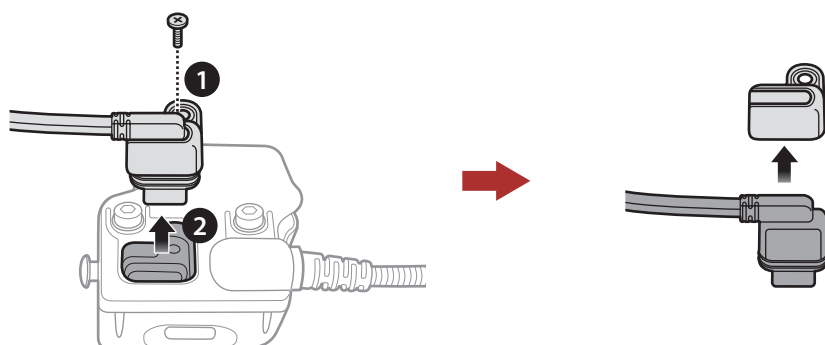
4. Za skidanje glavne jedinice pritisnite tipku za brzo otpuštanje i kliznite jedinicu sa stezaljke.



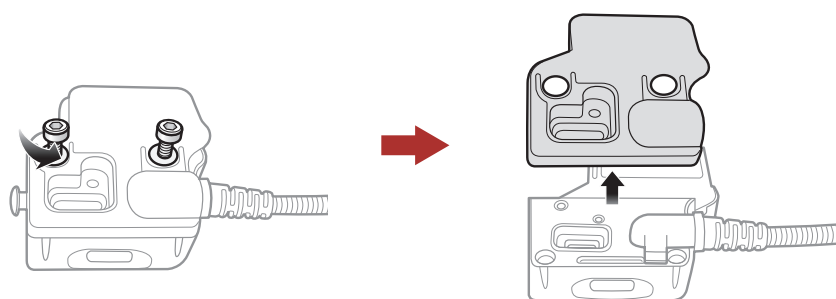
2.2 Upotreba ljepljivog montažnog adaptera

Ako iz bilo kojeg razloga ne možete postaviti stezaljku na kacigu, pričvrstite je na vanjsku površinu kacige pomoću ljepljivog montažnog adaptera.

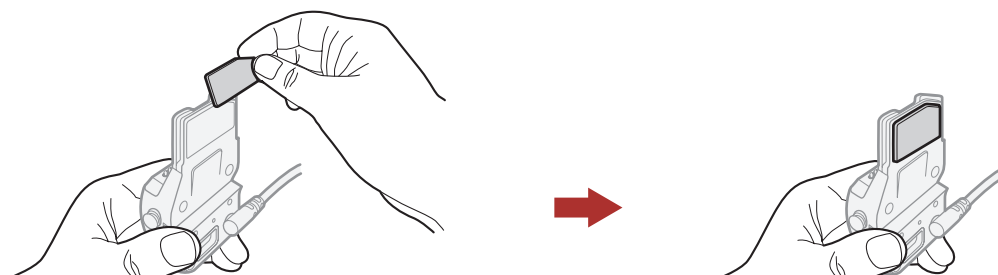
1. Uklonite jedinicu zvučnika.



2. Uklonite stražnju pločicu.

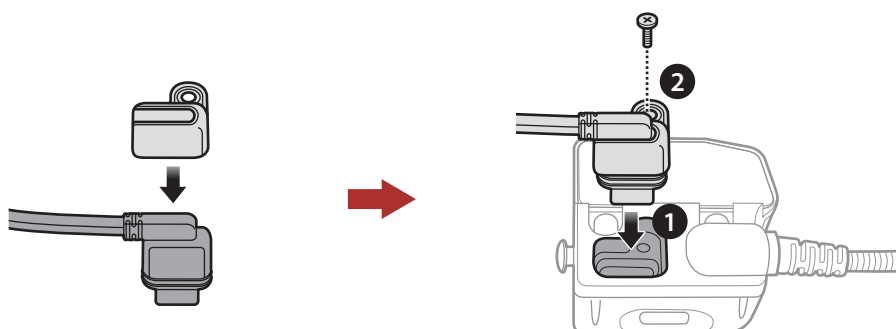


3. Uklonite gumeni jastučić i zamijenite ga debljim jastučićem iz pakiranja.



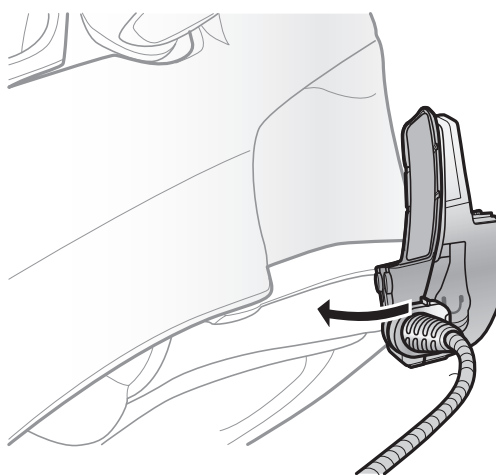
4. Zakvačite adapter na stezaljku, a zatim vijcima pričvrstite vanjski ljepljivi adapter na stezaljku.

5. Ponovno spojite kabel zvučnika na priključak zvučnika.



6. Odaberite prikladnu površinu na kacigi, očistite je vlažnom krpom i pustite da se potpuno osuši.

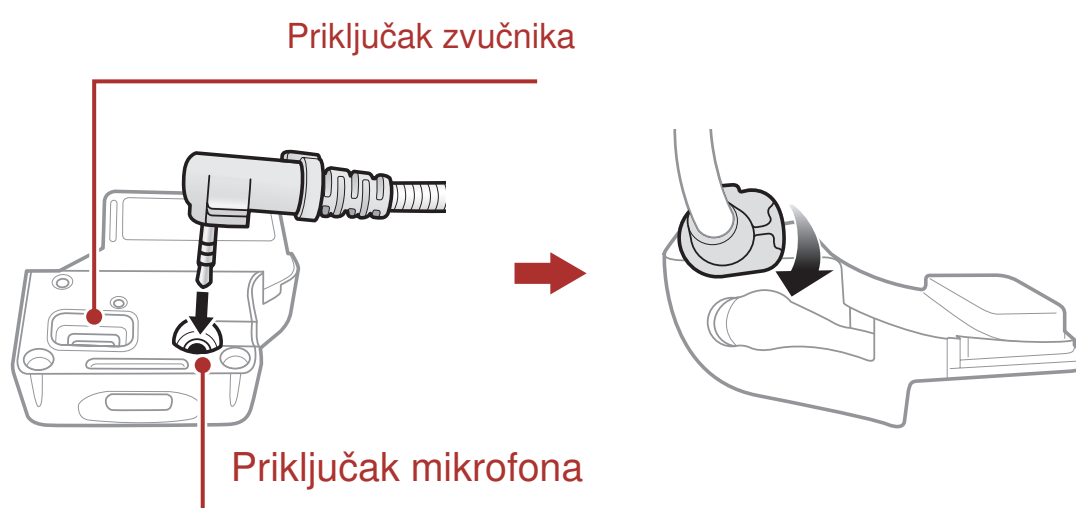
7. Skinite zaštitu ljepljive trake s adaptera i pričvrstite jedinicu na odabranu površinu kacige.



2.3 Zamjena mikrofona

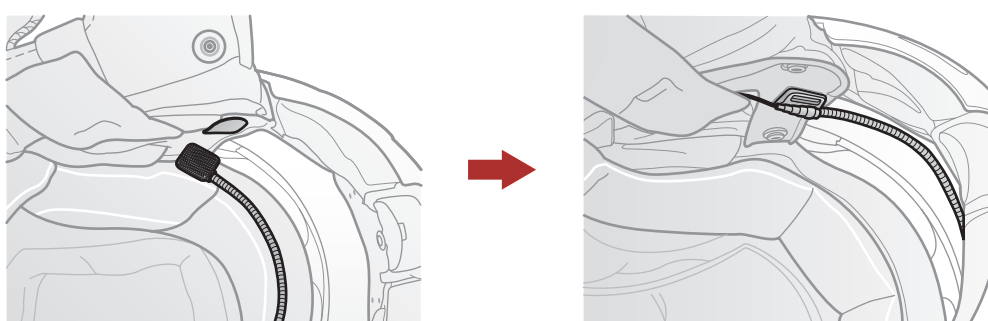
Za upotrebu drugog mikrofona umjesto fiksnog mikrofona na savitljivom nosaču slijedite ove korake.

1. Uklonite stražnju pločicu stezaljke.
2. Spojite mikrofonski kabl prema vrsti kacige.
3. Učvrstite mikrofonski kabl na stezaljku.
4. Ponovno postavite stražnju pločicu tako da prekrije priključke mikrofona i zvučnika.



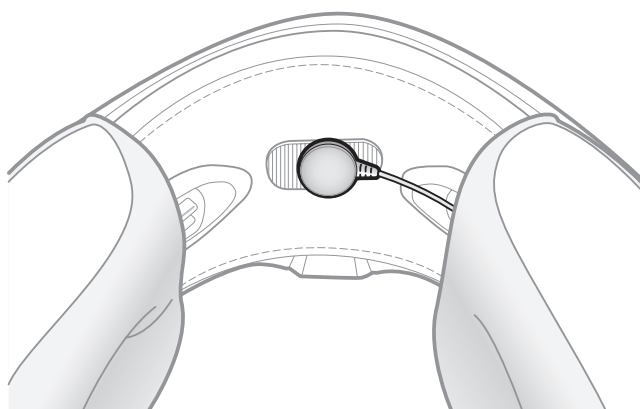
2.3.1 Odvojivi mikrofonski kabl na savitljivom nosaču

Za postavljanje priloženog odvojivog mikrofona na savitljivom nosaču stavite čičak-jastučić na njegovu kraju između unutarnje obrazne podstave i unutarnje stijenke školjke kacige. Mikrofonski kabl treba biti okrenut prema ustima i blizu njih kada nosite kacigu.



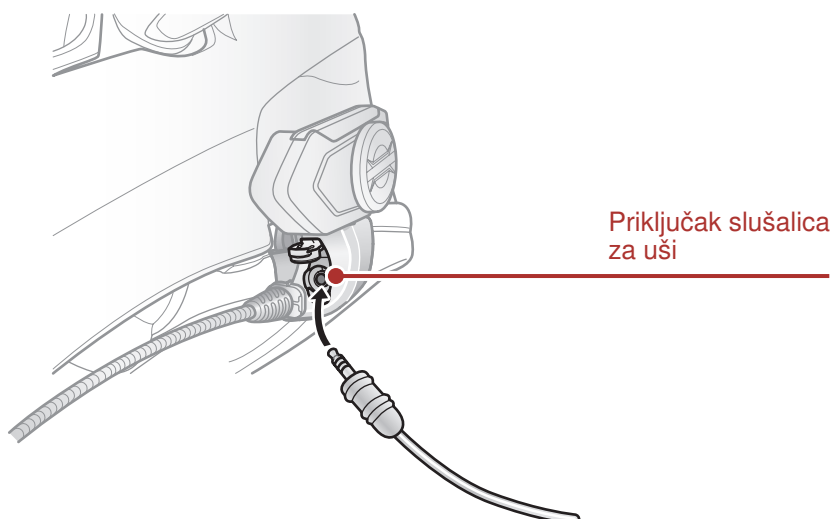
2.3.2 Žični mikrofon

Za žični mikrofon pričvrstite priloženi čičak-jastučić s unutarnje strane zaštite brade integralne kacige. Postavite mikrofon na čičak-jastučić i spojite ga na priključak stezaljke.



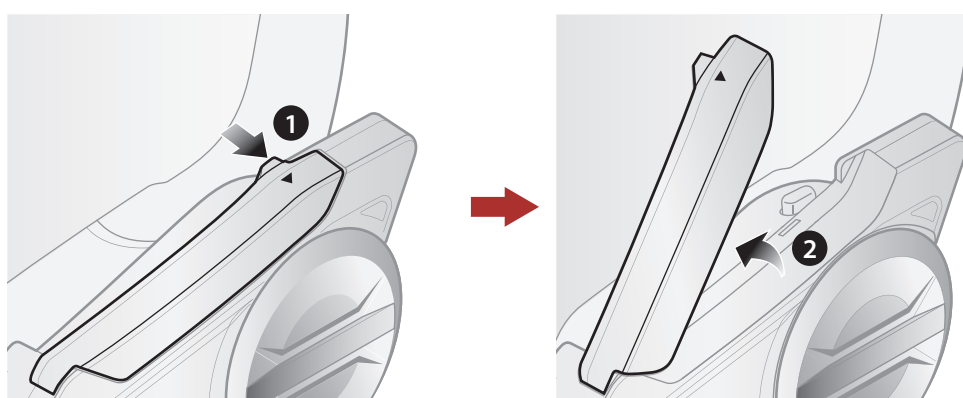
2.4 Slušalice za uši

Slušalice za uši možete spojiti na stezaljku dok su na nju spojeni i zvučnici. Zvuk će se reproducirati u slušalicama za uši, a vanjski zvučnici bit će neaktivni.



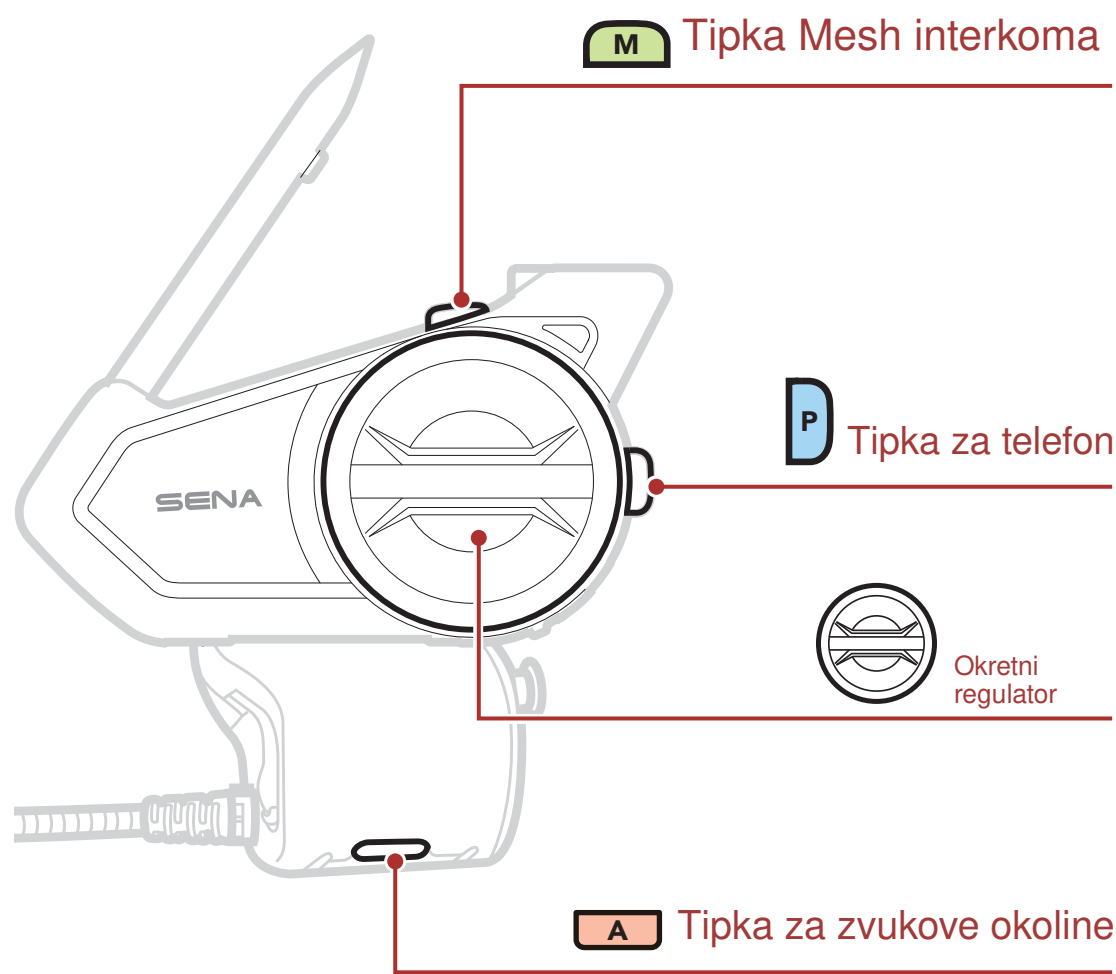
2.5 Vanjska antena za Mesh interkom

Lagano povucite antenu Mesh interkoma prema van da biste je rasklopili.



3. OSNOVNO UPRAVLJANJE

3.1 Tipke



3.2 Značenje simbola

PRITISNI

1x

Kratko pritisnite tipku/regulator navedeni broj puta

DRŽI

3s

Pritisnite i držite tipku/regulator navedeno vrijeme

ZAKRENI

L

ZAKRENI

R

ZAKRENI

Zakrenite regulator u smjeru kazaljke na satu (desno) ili suprotno (lijevo).

ZAKRENI

L

ZAKRENI

R

ZAKRENI

Pritisnite regulator i istodobno ga zakrenite u smjeru kazaljke na satu (desno) ili suprotno (lijevo).

„Hello” („Halo”)

Glasovna obavijest

3.3 Uključivanje i isključivanje

Za uključivanje ili isključivanje uređaja istodobno pritisnite i držite okretni regulator i tipku za telefon.

Uključivanje

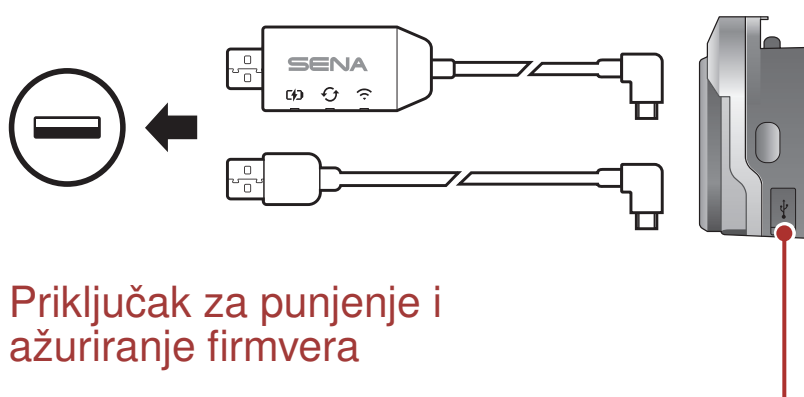


Isključivanje



3.4 Punjenje

Punjenje uređaja



Uređaj možete puniti priključivanjem WiFi kabela za punjenje ili USB kabela za napajanje i podatke (USB-C).

USB kabel za napajanje i podatke (USB-C) nije uključen u pakiranje.

Uređaj će se potpuno napuniti za približno 2,5 sata. (Vrijeme punjenja može ovisiti o načinu punjenja.)

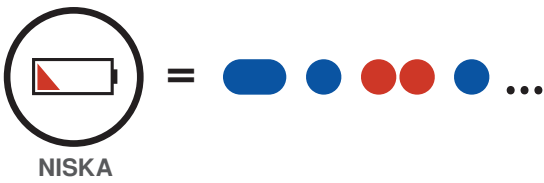
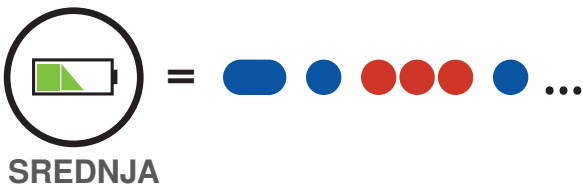
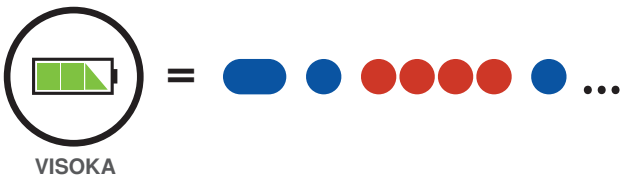
Napomena:

- Uređaj podržava brzo punjenje. Primjerice, 20 minuta punjenja omogućuje do 2 sata Mesh komunikacije ili 2 sata Bluetooth interkoma.
- S proizvodima Sena možete upotrebljavati USB punjače drugih proizvođača ako ih je odobrio FCC, CE, IC ili drugo nadležno lokalno tijelo.
- Neodobreni punjač može uzrokovati požar, eksploziju, curenje i druge opasnosti te skratiti vijek ili smanjiti učinkovitost baterije.

3.5 Provjera napunjenosti baterije

Ove upute odnose se na uključivanje uređaja.

Vizualna provjera

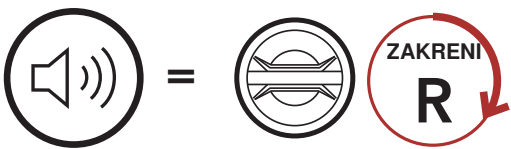


Napomena: Ako se baterija isprazni tijekom upotrebe, čut ćete „Low battery” („Slaba baterija”).

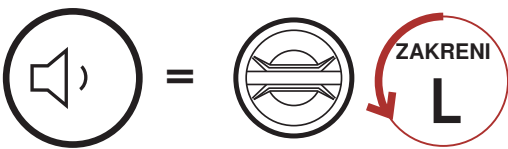
3.6 Podešavanje glasnoće

Glasnoću povećavate ili smanjujete zakretanjem regulatora u smjeru kazaljke na satu ili suprotno. Glasnoća se zasebno postavlja i pamti za svaki izvor zvuka (npr. telefon, interkom), čak i nakon ponovnog pokretanja uređaja.

Pojačavanje glasnoće



Smanjivanje glasnoće

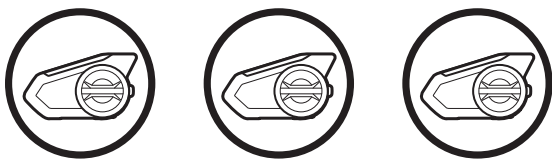


4. UPARIVANJE S DRUGIM BLUETOOTH UREĐAJIMA

Pri prvoj upotrebi uređaja s drugim Bluetooth uređajima potrebno ih je upariti. Time se omogućuje međusobno prepoznavanje i komunikacija kad god su u dometu.

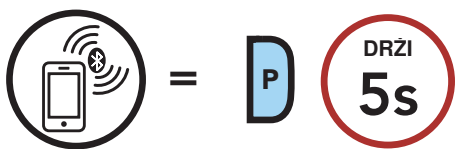
Uređaj se može upariti s više Bluetooth uređaja, poput mobilnog telefona ili GPS-a, putem uparivanja telefona, drugog mobilnog telefona i GPS-a. Može se upariti i s najviše tri druga uređaja Sena.

Uparivanje s najviše tri uređaja Sena



4.1 Uparivanje telefona

1. Pritisnite i držite tipku za telefon 5 sekundi.

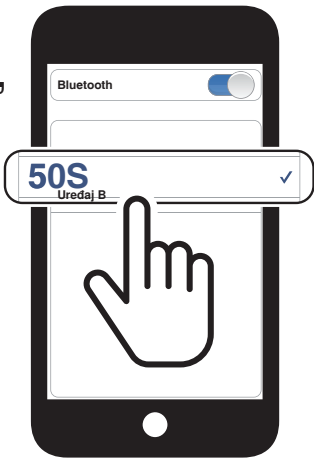


Treperi



„Phone pairing”
(„Uparivanje telefona”)

2. Odaberite 50S s popisa pronađenih Bluetooth uređaja. Ako telefon zatraži PIN, unesite 0000.



Napomena: Kada prvi put uključite 50S ili ga ponovno pokrenete nakon vraćanja tvorničkih postavki, automatski će pokrenuti način uparivanja telefona.

4.2 Uparivanje drugog mobilnog telefona

1. Pritisnite i držite okretni regulator 5 sekundi.

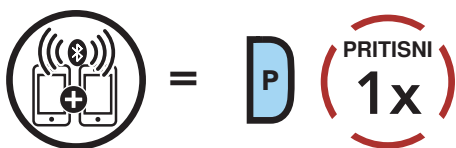


Treperi



„Intercom pairing”
(„Uparivanje interkoma”)

2. Kratko pritisnite tipku za telefon.

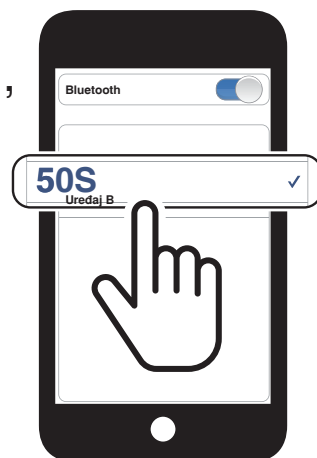


Treperi



„Second mobile phone pairing”
(„Uparivanje drugog mobilnog telefona”)

3. Odaberite 50S s popisa pronađenih Bluetooth uređaja. Ako telefon zatraži PIN, unesite 0000.

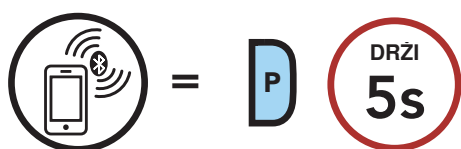


4.3 Napredno selektivno uparivanje: telefoniranje bez ruku ili A2DP stereo

Uparivanjem telefona uspostavljaju se dva Bluetooth profila: profil za telefoniranje bez ruku ili A2DP stereo. Napredno selektivno uparivanje omogućuje razdvajanje profila radi povezivanja s dva uređaja.

4.3.1 Selektivno uparivanje telefona - profil za telefoniranje bez ruku

1. Pritisnite i držite tipku za telefon 5 sekundi.

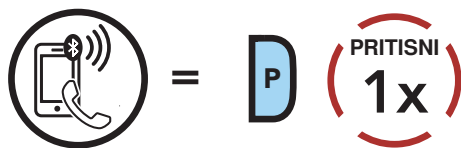


Treperi



„Phone pairing”
(„Uparivanje telefona”)

2. Kratko pritisnite tipku za telefon.

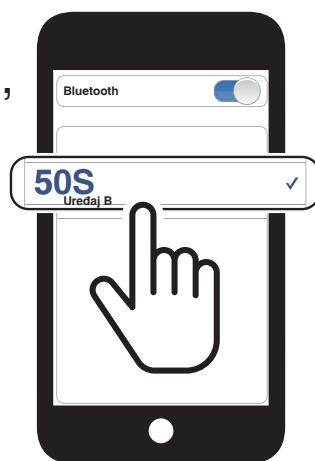


Treperi



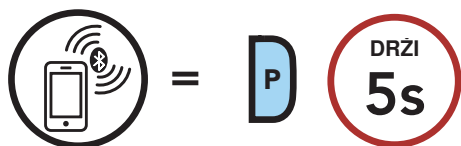
„Phone selective pairing”
(„Selektivno uparivanje telefona”)

3. Odaberite 50S s popisa pronađenih Bluetooth uređaja. Ako telefon zatraži PIN, unesite 0000.



4.3.2 Selektivno uparivanje medija - profil A2DP

1. Pritisnite i držite tipku za telefon 5 sekundi.

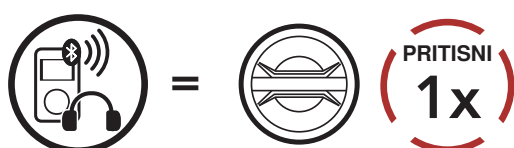


Treperi



*„Phone pairing”
(„Uparivanje telefona”)*

2. Kratko pritisnite okretni regulator.

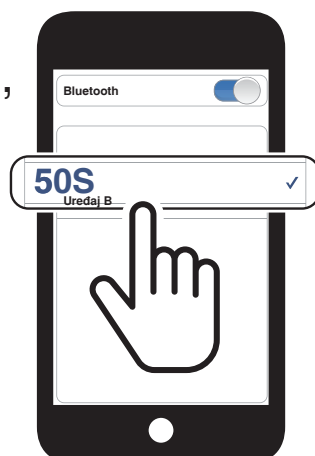


Treperi



*„Media selective pairing”
(„Selektivno uparivanje
medija”)*

3. Odaberite 50S s popisa pronađenih Bluetooth uređaja. Ako telefon zatraži PIN, unesite 0000.



4.4 Uparivanje GPS-a

1. Pritisnite i držite okretni regulator 5 sekundi.

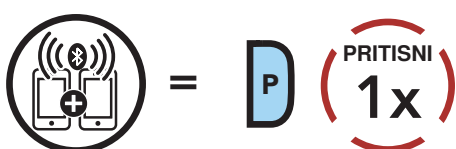


Treperi



„Intercom pairing”
(„Uparivanje interkoma”)

2. Kratko pritisnite tipku za telefon.

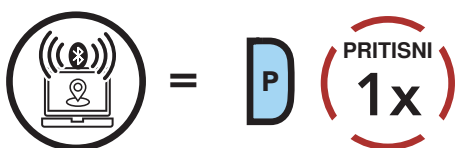


Treperi



„Second mobile phone pairing”
(„Uparivanje drugog mobilnog telefona”)

3. Kratko pritisnite tipku za telefon.



Treperi



„GPS pairing” („Uparivanje GPS-a”)

4. Odaberite 50S s popisa pronađenih uređaja. Ako Bluetooth uređaj zatraži PIN, unesite 0000.



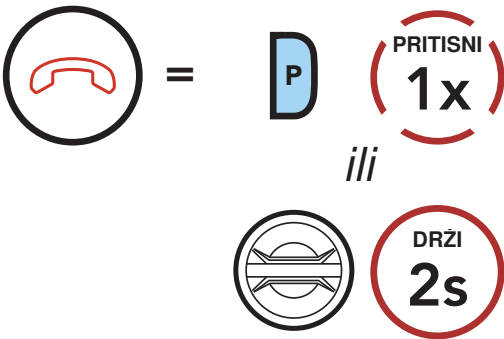
5. UPOTREBA MOBILNOG TELEFONA

5.1 Upućivanje i primanje poziva

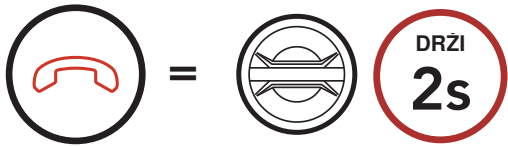
Javljanje na poziv



Završetak poziva



Odbijanje poziva



5.2 Siri i Google Assistant

50S podržava izravan pristup pomoćnicima Siri i Google Assistant.

Siri ili Google Assistant možete aktivirati glasom putem mikrofona uređaja, izgovaranjem izraza za aktivaciju kao što su „Hey Siri” („Hej Siri”) ili „Hey Google” („Hej Google”).

Aktivacija pomoćnika Siri ili Google Assistant na pametnom telefonu



5.3 Brzo biranje

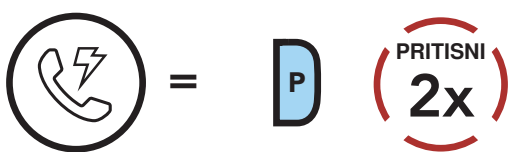
5.3.1 Dodjela brojeva za brzo biranje

Brojeve za brzo biranje možete dodijeliti u izborniku postavki aplikacije Sena Motorcycles.

5.3.2 Upotreba spremljenih brojeva za brzo biranje

1. Otvorite izbornik brzog biranja.

Ulazak u brzo biranje



 „Speed dial” („Brzo biranje”)

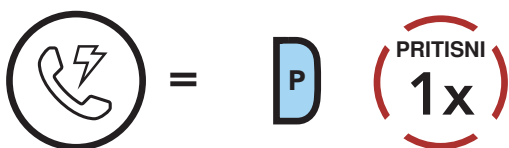
2. Krećite se kroz spremljene brojeve za brzo biranje.

Kretanje naprijed ili natrag kroz brojeve za brzo biranje



3. Nazovite jedan od spremljenih brojeva.

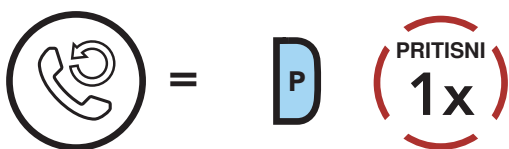
Pozivanje spremljenog broja za brzo biranje



 „Speed dial (#)” („Brzo biranje (#)”)

4. Ponovno birajte posljednji pozvani broj.

Ponovno biranje posljednjeg broja



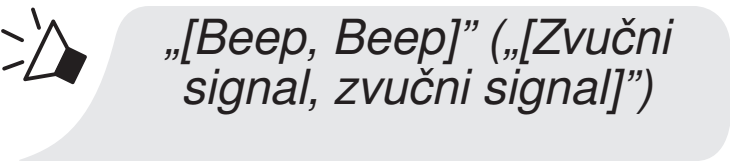
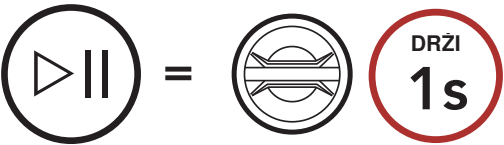
 „Last number redial” („Ponovno biranje posljednjeg broja”)

6. STEREO GLAZBA

6.1 Reprodukcija glazbe s Bluetooth uređaja

1. Pokrenite ili pauzirajte glazbu.

Reprodukcija/pauza glazbe



2. Podesite glasnoću.

Pojačavanje/smanjivanje glasnoće



3. Prijedite na sljedeću ili prethodnu pjesmu.

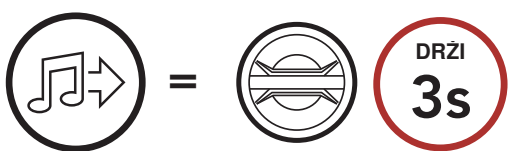
Sljedeća/prethodna pjesma



6.2 Dijeljenje glazbe

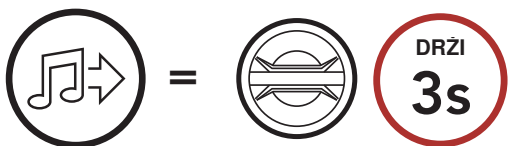
Tijekom dvosmjernog Bluetooth interkom razgovora možete dijeliti stereo glazbu s jednim sugovornikom te s jednim sudionikom Mesha. Vi i sugovornik možete daljinski upravljati reprodukcijom, primjerice prelaziti na sljedeću ili prethodnu pjesmu. Ako pokrenete dijeljenje dok istodobno rade Bluetooth interkom i Mesh interkom, prednost ima glazba dijeljena putem Bluetooth interkoma. Pokretač šalje zahtjev uređajima povezanim putem Mesh interkoma te dijeli glazbu s prvim sudionikom koji prihvati zahtjev.

Pokretanje/završetak dijeljenja glazbe putem Bluetooth interkoma



„Music sharing on” („Dijeljenje glazbe uključeno”), „Music sharing off” („Dijeljenje glazbe isključeno”)

Dijeljenje glazbe putem Mesh interkoma [pokretač]

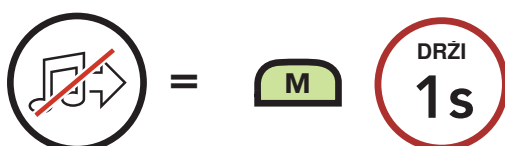
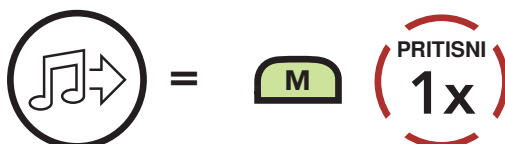


„Music sharing on” („Dijeljenje glazbe uključeno”)

[Sudionik]



„Would you like to accept music sharing?” („Želite li prihvatiti dijeljenje glazbe?”)



7. MESH INTERKOM

7.1 Što je Mesh interkom?

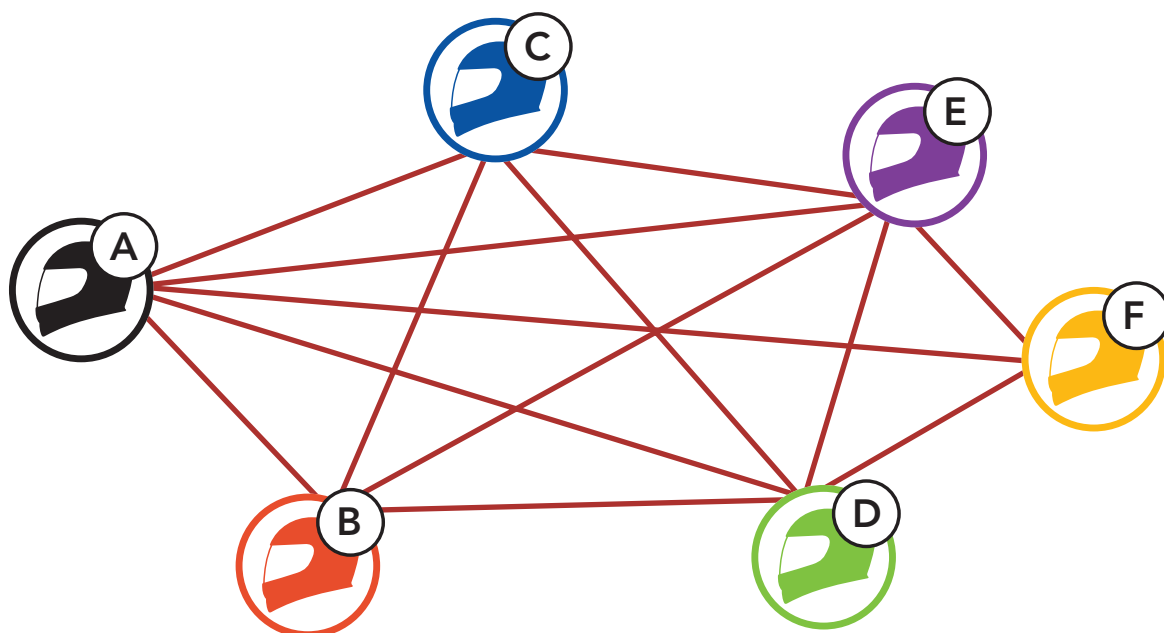
Mesh Intercom dinamičan je komunikacijski sustav tvrtke Sena koji omogućuje trenutačnu i jednostavnu komunikaciju između motocikala bez prethodnog stvaranja grupe. Korisnici se mogu povezati i razgovarati s obližnjim korisnicima bez međusobnog uparivanja svakog uređaja.

Domet između uređaja 50S u Mesh interkomu na otvorenom terenu iznosi do 2 km (1,2 milje). Uz najmanje šest korisnika na otvorenom terenu Mesh se može proširiti do 8 km (5 milja).

Dostupna su dva načina komunikacije:

- Open Mesh™ za otvorene grupne interkom razgovore.
- Group Mesh™ za privatne grupne interkom razgovore.

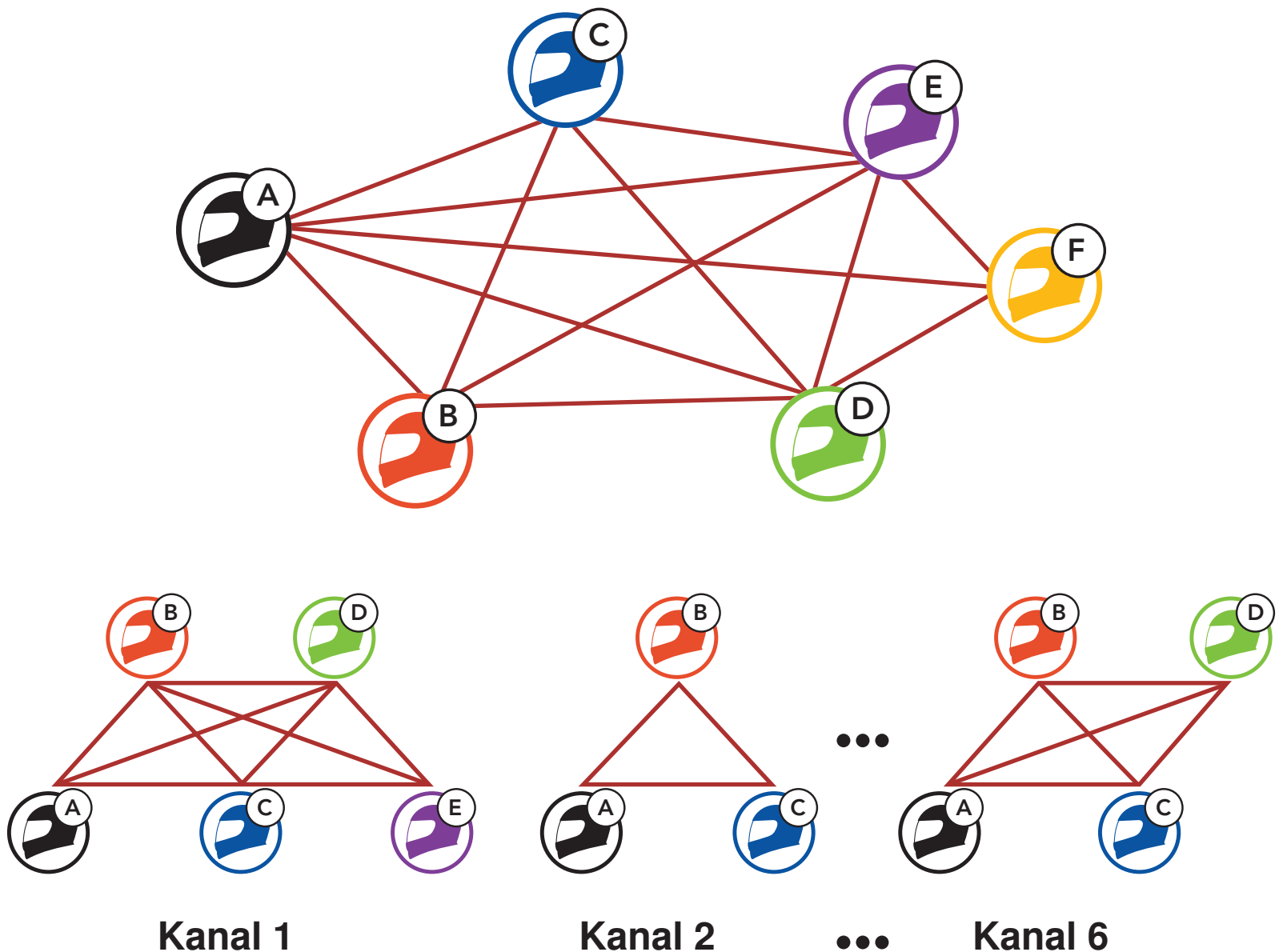
Mesh interkom



7.1.1 Open Mesh

Open Mesh je funkcija otvorenog grupnog interkoma. Korisnici mogu slobodno razgovarati na istom Open Mesh kanalu i na uređaju odabrati kanal od 1 do 6.

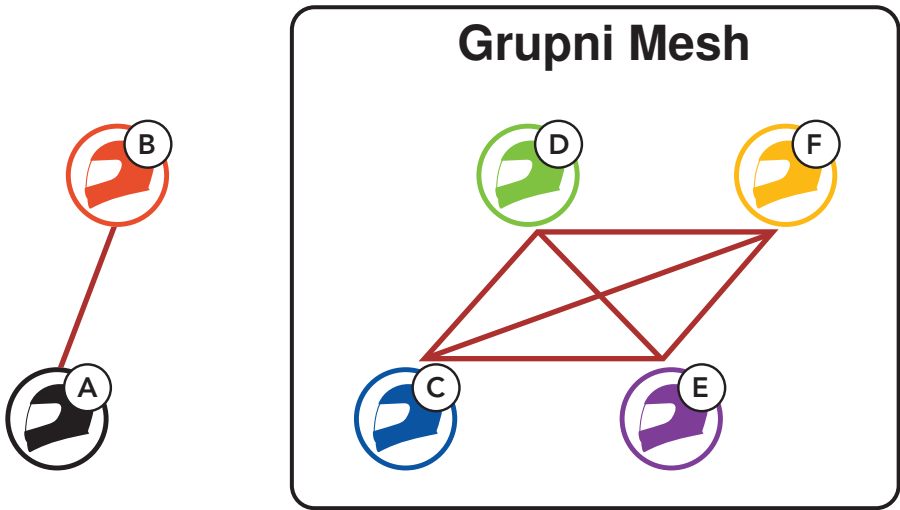
Na svakom kanalu može se povezati praktično neograničen broj korisnika.



7.1.2 Group Mesh

Group Mesh je funkcija zatvorenog grupnog interkoma koja korisnicima omogućuje pridruživanje, napuštanje i ponovno pridruživanje razgovoru bez uparivanja svakog uređaja. Korisnici mogu slobodno razgovarati unutar iste privatne grupe.

Za zatvorene razgovore putem Mesh interkoma korisnici trebaju stvoriti grupu Group Mesh. Kada postupkom Mesh grupiranja stvore privatnu grupu, uređaj automatski prelazi iz Open Mesha u Group Mesh. Svaka privatna grupa može imati do 24 povezana korisnika.



7.2 Promjena verzije Mesha

Mesh 2.0 za kompatibilnost sa starijim uređajima

Mesh 3.0 najnovija je tehnologija Mesh interkoma. Za komunikaciju sa starijim proizvodima koji koriste Mesh 2.0, prijedite na Mesh 2.0 u aplikaciji Sena Motorcycles.

7.3 Pokretanje Mesh interkoma

Kada je Mesh interkom uključen, 50S se automatski povezuje s obližnjim korisnicima uređaja 50S i omogućuje razgovor.

Uključivanje Mesh interkoma

 =  

 „Mesh intercom on” („Mesh interkom uključen”)

Isključivanje Mesh interkoma

 =  

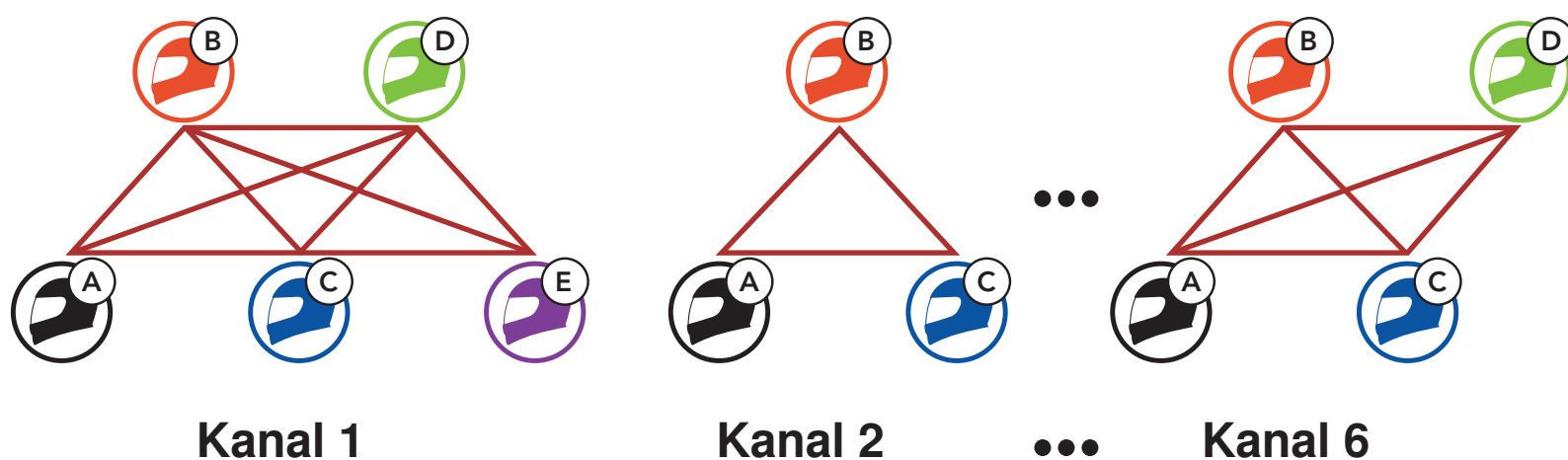
 „Mesh intercom off” („Mesh interkom isključen”)

7.4 Upotreba Mesha u načinu Open Mesh

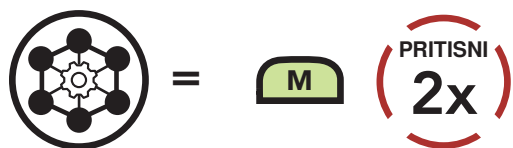
Pri uključivanju Mesh interkoma uređaj je početno u načinu Open Mesh (zadano: kanal 1).

7.4.1 Postavljanje kanala (zadano: kanal 1)

Ako u Open Mesh komunikaciji dolazi do smetnji jer druge grupe također koriste kanal 1 (zadani), promijenite kanal. Možete odabrati kanale od 1 do 6.



Ulazak u postavljanje kanala



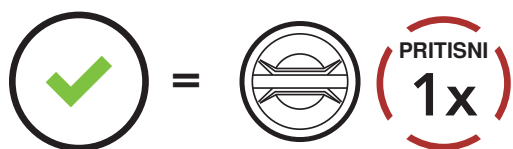
„Channel setting, 1”
(„Postavljanje kanala, 1”)

Kretanje između kanala



„#”

Spremanje kanala



„Channel is set, channel #”
(„Kanal je postavljen, kanal #”)

Napomena:

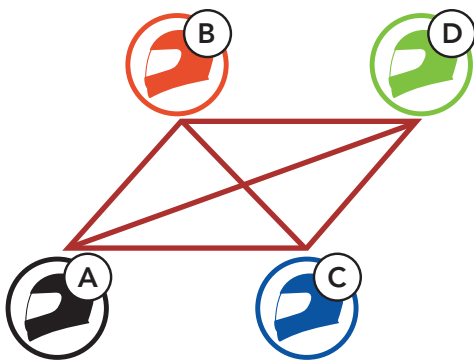
- Ako približno 10 sekundi ne pritisnete nijednu tipku na odabranom kanalu, kanal se automatski sprema.
- Za odustajanje tijekom postavljanja kanala kratko pritisnite tipku za telefon.
- Odabrani kanal ostaje zapamćen i nakon isključivanja uređaja 50S.

7.5 Upotreba Mesha u načinu Group Mesh

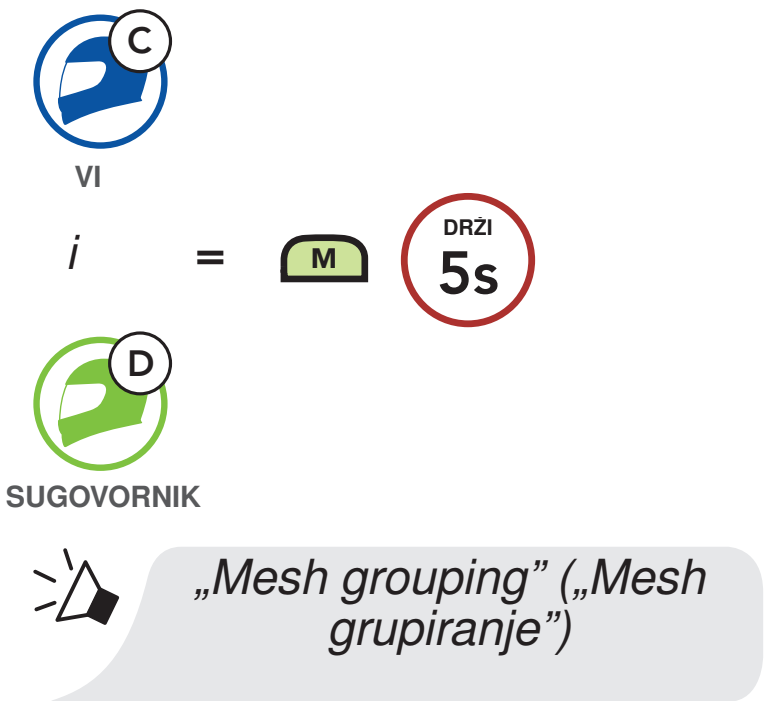
7.5.1 Stvaranje grupe Group Mesh

Za stvaranje grupe Group Mesh potrebna su najmanje dva korisnika Open Mesha.

Otvoreni Mesh



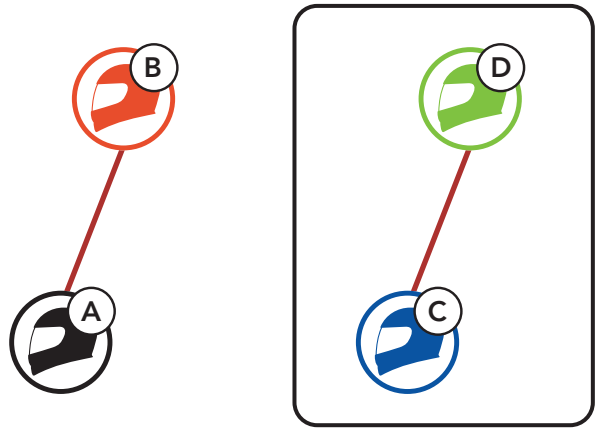
1. Pokrenite Mesh grupiranje kako biste stvorili grupu Group Mesh.



2. Uređaji dovršavaju Mesh grupiranje i automatski prelaze iz Open Mesha u Group Mesh.



Otvoreni Mesh Grupni Mesh

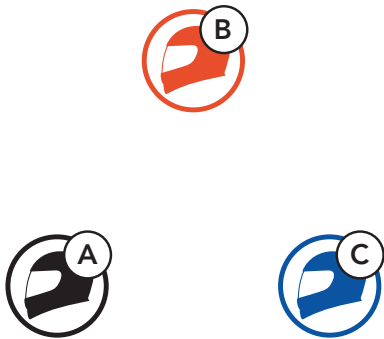


- Napomena:
- Ako se Mesh grupiranje ne dovrši unutar 30 sekundi, čut ćete „Grouping failed” („Grupiranje nije uspjelo”).
 - Za odustajanje tijekom grupiranja kratko pritisnite tipku Mesh interkoma ili tipku za telefon.

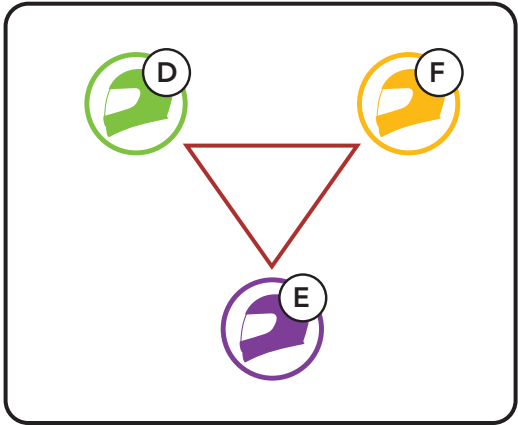
7.5.2 Pridruživanje postojećoj grupi Group Mesh

Jedan član postojeće grupe Group Mesh može omogućiti novim članovima iz Open Mesha da se pridruže toj grupi.

Novi članovi



Postojeća grupa Group Mesh i trenutni članovi



1. Jedan postojeći i jedan novi član pokreću Mesh grupiranje radi pridruživanja postojećoj grupi Group Mesh.



VI (NOVI
ČLAN)

i

=



POSTOJEĆI
ČLAN GRUPE
GROUP
MESH

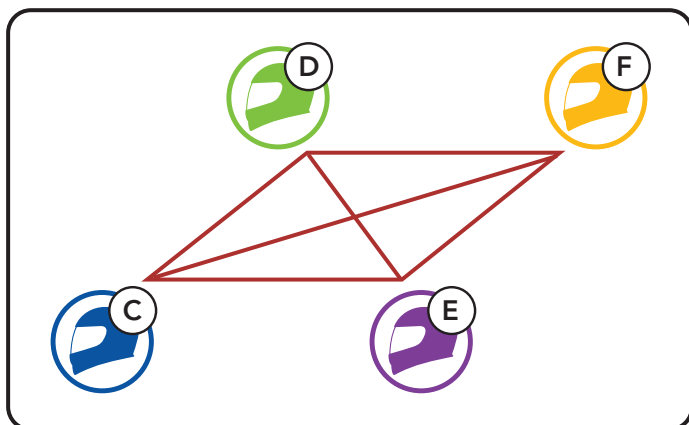


„Mesh grouping” („Mesh grupiranje”)

2. Uređaji dovršavaju Mesh grupiranje. Novi članovi čuju glasovnu obavijest i njihovi uređaji automatski prelaze iz Open Mesha u Group Mesh.



„Group Mesh” („Grupni Mesh”)

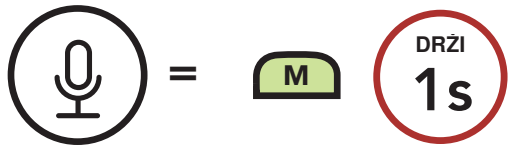


Napomena: Ako se Mesh grupiranje ne dovrši unutar 30 sekundi, postojeći članovi čuju dva niska zvučna signala, a novi član čuje „Grouping failed” („Grupiranje nije uspjelo”).

7.6 Uključivanje/isključivanje mikrofona (zadano: uključen)

Tijekom komunikacije putem Mesh interkoma korisnici mogu uključiti ili isključiti mikrofona.

Uključivanje/isključivanje mikrofona

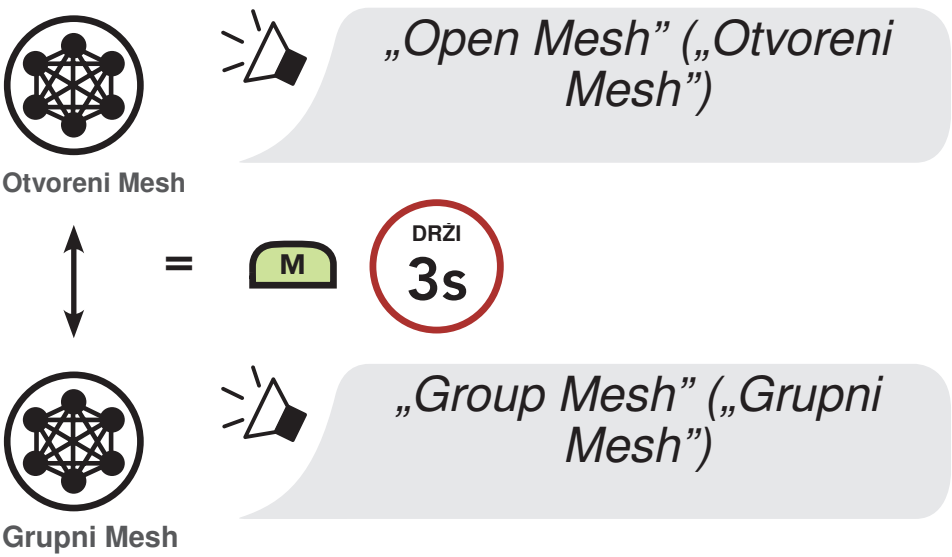


7.7 Prebacivanje između Open Mesha i Group Mesha

Između Open Mesha i Group Mesha možete se prebacivati bez resetiranja Mesha. Tako se u načinu Open Mesh zadržavaju podaci o vezi s mrežom Group Mesh.

Možete prijeći u Group Mesh i razgovarati sa sudionicima iz spremljenih podataka o mreži Group Mesh.

Prebacivanje između Open Mesha i Group Mesha



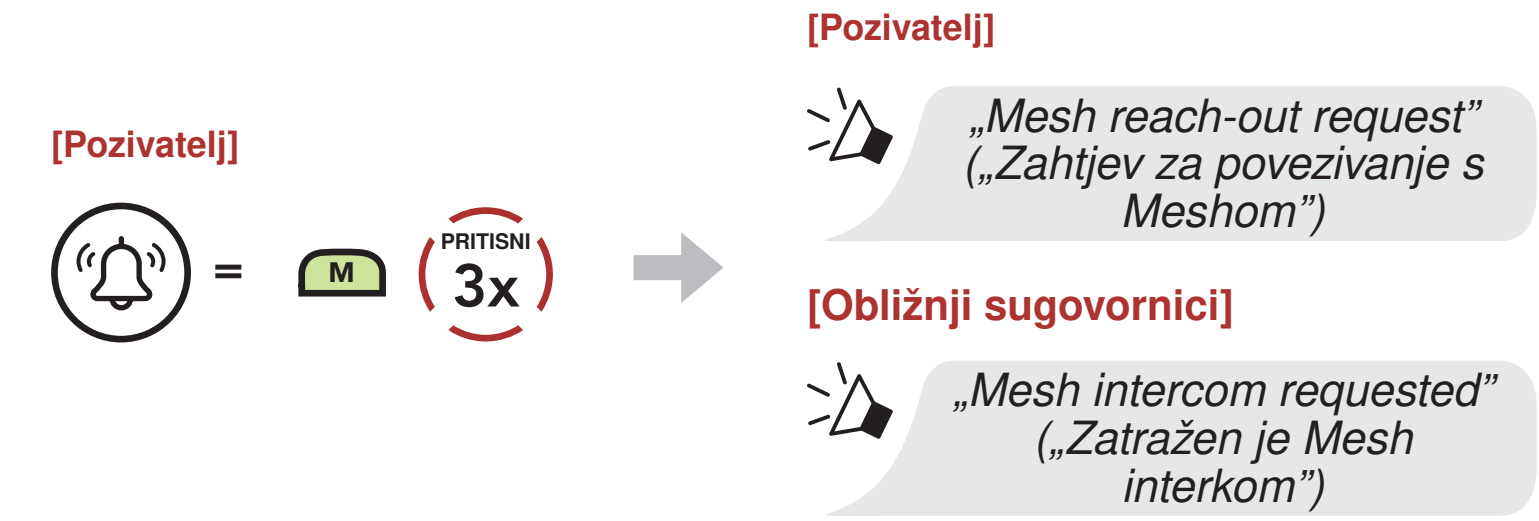
Napomena: Ako nikada niste sudjelovali u grupi Group Mesh, prebacivanje između Open Mesha i Group Mesha nije moguće. Čut ćete „No Group Available” („Nema dostupne grupe”).

7.8 Zahtjev za povezivanje s Meshom

Vi (pozivatelj) možete obližnjim* sugovornicima kojima je Mesh interkom isključen poslati zahtjev da ga uključe.

1. Za slanje ili primanje zahtjeva uključite Mesh Reach-Out u aplikaciji Sena Motorcycles. Pogledajte odjeljak 15.2 „Postavke softvera”.

2. Dok je Mesh interkom na vašem uređaju uključen, pošaljite zahtjev tipkom uređaja ili putem aplikacije Sena Motorcycles.



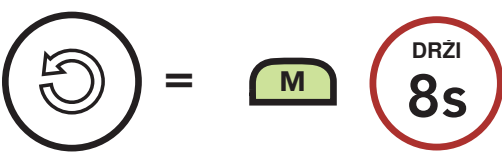
3. Sugovornici koji prime zahtjev trebaju ručno uključiti Mesh interkom tipkom uređaja ili u aplikaciji Sena Motorcycles.

Napomena:

- *: Do 100 m (109 jardi) na otvorenom terenu.
- Za ovu funkciju pozivatelj i primatelji zahtjeva moraju ažurirati firmver uređaja i aplikaciju na najnoviju verziju.

7.9 Resetiranje Mesha

Ako uređaj u načinu Open Mesh ili Group Mesh resetira Mesh, automatski se vraća u Open Mesh (zadano: kanal 1).



8. WAVE INTERKOM

Wave interkom omogućuje otvorenu komunikaciju putem mobilnih podataka. Detaljnije informacije potražite u korisničkom priručniku za Wave Intercom na sena.com.

8.1 Pokretanje Wave interkoma

Za pokretanje Wave interkoma najprije otvorite aplikaciju WAVE Intercom. Zatim dvaput kratko pritisnite tipku Mesh interkoma za pridruživanje. Čut ćete „Wave Intercom on” („Wave interkom uključen”).

Kada je Wave interkom uključen, automatski se povezujete s korisnicima u Wave zoni. Ta zona obuhvaća polumjer od 5 milja u Sjevernoj Americi, odnosno 8 km u Europi.

Za završetak Wave interkoma jednom kratko pritisnite tipku Mesh interkoma. Čut ćete „Wave Intercom off” („Wave interkom isključen”).

8.2 Prebacivanje između Wave interkoma i Mesh interkoma

Jednim kratkim pritiskom okretnog regulatora možete jednostavno prijeći između Mesh interkoma i Wave interkoma.

Pri prijelazu s Mesh interkoma na Wave interkom čut ćete „Mesh Intercom off. Wave Intercom on.” („Mesh interkom isključen. Wave interkom uključen.”).

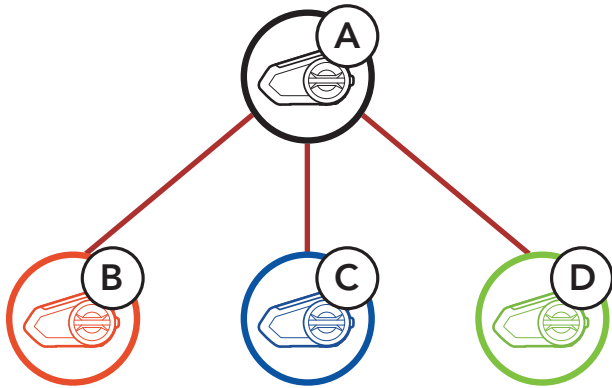
Pri povratku čut ćete „Wave Intercom off. Mesh Intercom on.” („Wave interkom isključen. Mesh interkom uključen.”).

Napomena: Dok se aplikacija upotrebljava, Bluetooth interkom privremeno je onemogućen.

9. BLUETOOTH INTERKOM

Uparivanjem uređaja putem interkoma možete komunicirati s do tri osobe.

Uparivanje sa sugovornicima interkoma



9.1 Uparivanje interkoma

Postoje dva načina uparivanja uređaja.

9.1.1 Upotreba pametnog uparivanja interkoma (SIP)

SIP omogućuje brzo uparivanje sa sugovornicima skeniranjem QR koda u aplikaciji Sena Motorcycles, bez pamćenja postupaka s tipkama.

1. Uparite mobilni telefon s uređajem.
2. Otvorite aplikaciju Sena Motorcycles i dodirnite  (izbornik pametnog uparivanja interkoma).
3. Skenirajte QR kod prikazan na telefonu sugovornika (B).
 - Sugovornik (B) može prikazati QR kod na telefonu dodirnom na  > QR kod () u aplikaciji Sena Motorcycles.



4. Dodirnite Save (Spremi) i provjerite je li sugovornik (B) ispravno uparen s vama (A).

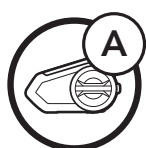
5. Dodirnite Scan (Skeniraj) () i ponovite korake 3-4 za uparivanje sa sugovornicima (C) i (D).

Napomena: Pametno uparivanje interkoma (SIP) nije kompatibilno s proizvodima Sena koji koriste Bluetooth 3.0 ili stariji.

9.1.2 Upotreba tipke

1. Pritisnite i držite regulatore obaju uređaja 5 sekundi dok ne čujete „Intercom pairing” („Uparivanje interkoma”).

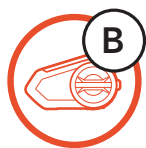
Uparivanje uređaja A s uređajem B



VI

i

=



„Intercom pairing”
(„Uparivanje interkoma”)



= Crveno Treperi

znači da je uređaj vidljiv drugim uređajima.



50S će se automatski upariti s uređajem Sena.

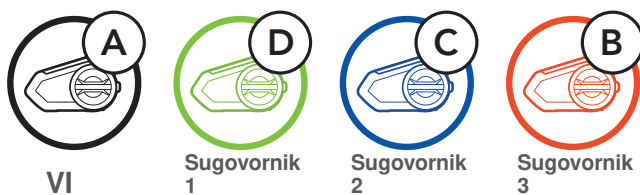
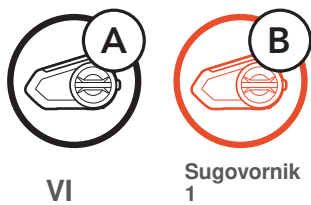


= Plavo Treperi

LED-a potvrđuje da su interkomi upareni.

2. Ponovite korak 1 za uparivanje sa sugovornicima C i D.

Zadnji uparen, prvi na popisu

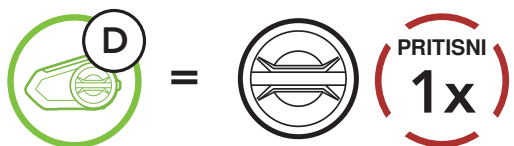


9.2 Dvosmjerni interkom

Interkom razgovor sa sugovornikom možete započeti ili završiti kratkim pritiskom okretnog regulatora.

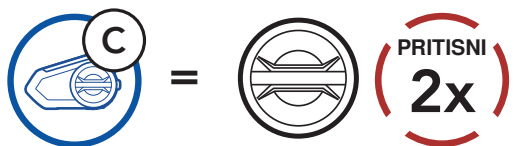
1. Pritisnite jednom za sugovornika 1.

Početak/završetak sa sugovornikom 1



2. Pritisnite dvaput za sugovornika 2.

Početak/završetak sa sugovornikom 2



3. Pritisnite triput za sugovornika 3.

Početak/završetak sa sugovornikom 3



9.3 Višesmjerni interkom

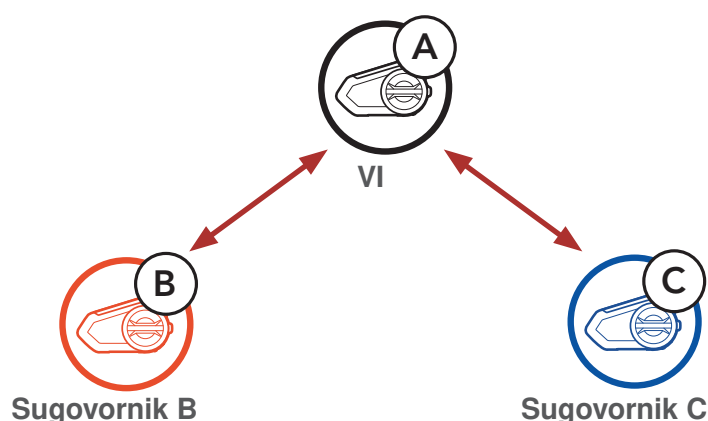
Višesmjerni interkom omogućuje istodoban konferencijski razgovor s najviše tri sugovornika. Tijekom višesmjernog interkoma veza s mobilnim telefonom privremeno se prekida, a ponovno se uspostavlja čim razgovor završi.

9.3.1 Pokretanje trosmjernog konferencijskog interkoma

Vi (A) možete voditi trosmjerni konferencijski interkom s dva sugovornika (B i C) istodobnim uspostavljanjem dviju interkom veza.

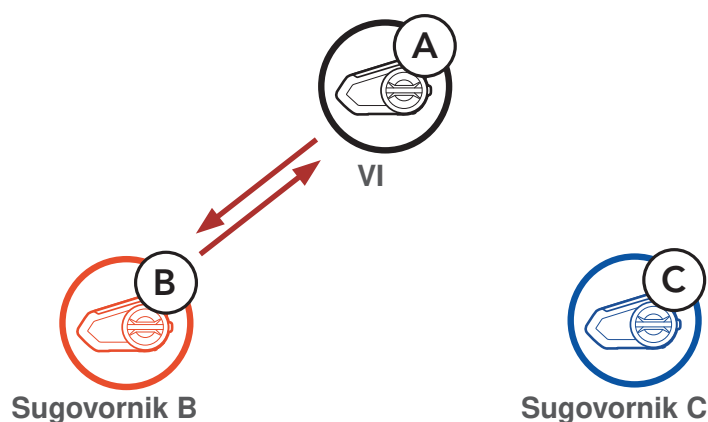
1. Uparite svoj uređaj (A) s uređajima dvaju sugovornika (B i C).

Uparivanje sa sugovornicima B i C



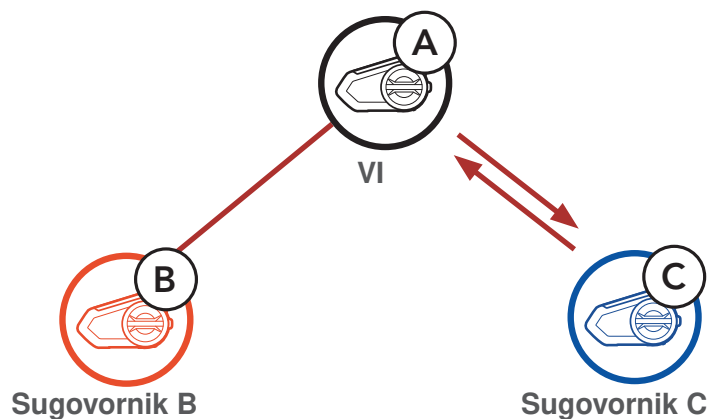
2. Pokrenite interkom razgovor s jednim od dvaju sugovornika u grupi. Primjerice, vi (A) možete nazvati sugovornika (B) ili sugovornik (B) može putem interkoma nazvati vas (A).

Pokretanje interkom razgovora sa sugovornikom B



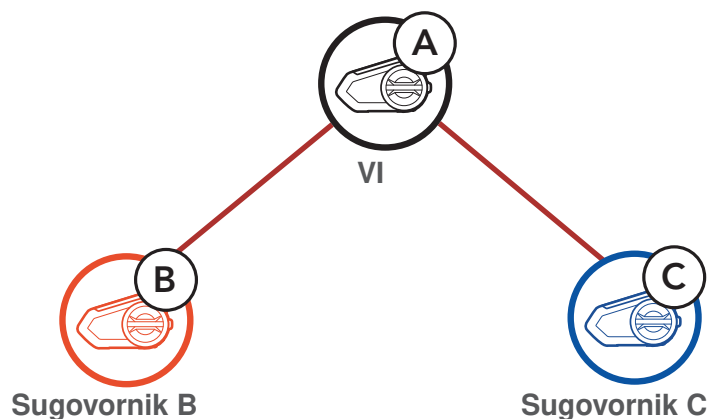
3. Zatim vi (A) možete nazvati drugog sugovornika (C) ili se on može pridružiti tako da putem interkoma nazove vas (A).

Pokretanje interkom razgovora sa sugovornikom C



4. Sada vi (A) i dva sugovornika (B i C) sudjelujete u trosmjernom konferencijskom interkomu.

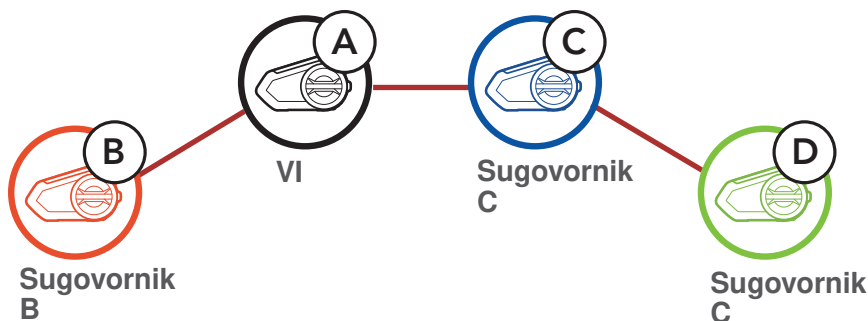
Trosmjerni interkom



9.3.2 Pokretanje četverosmjernog konferencijskog interkoma

Dok su povezana tri sudionika, novi sudionik (D) može se pridružiti četverosmjernoj konferenciji tako da putem interkoma nazove (B) ili (C).

Pokretanje četverosmjernog interkoma



9.3.3 Završetak višesmjernog interkoma

1. Za prekid svih interkom veza držite okretni regulator 1 sekundu dok ne čujete zvučni signal.
2. Kratko pritisnite regulator za prekid veze s prvim sugovornikom. Dvaput kratko pritisnite regulator za prekid veze s drugim sugovornikom.

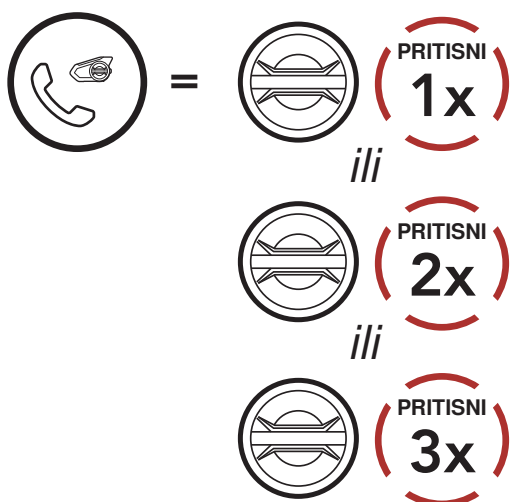
9.4 Trosmjerni konferencijski telefonski poziv s

korisnicima
interkoma

Trosmjerni konferencijski telefonski poziv možete ostvariti dodavanjem interkom sugovornika u telefonski razgovor.

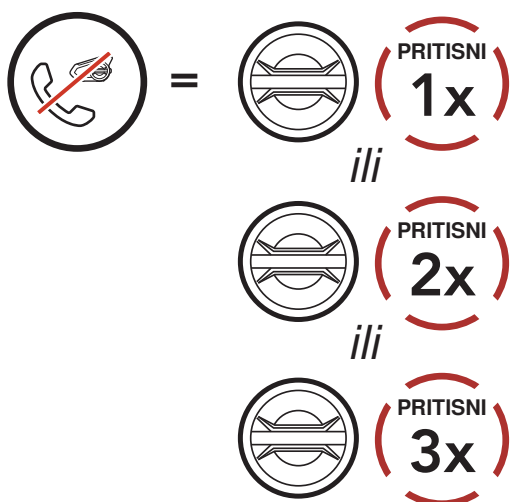
1. Tijekom telefonskog poziva jednom, dvaput ili triput kratko pritisnite regulator da pozovete jednog sugovornika u razgovor.

Pozivanje sugovornika u telefonsku konferenciju



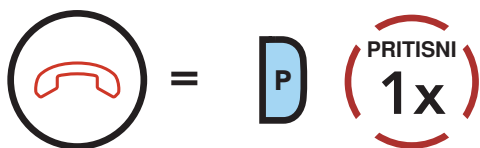
2. Za prekid interkom veze tijekom telefonske konferencije jednom, dvaput ili triput kratko pritisnite regulator.

Isključivanje sugovornika iz konferencije



3. Za prekid telefonskog poziva tijekom konferencije kratko pritisnite tipku za telefon.

Završetak telefonskog poziva u konferenciji



Napomena: Ako tijekom telefonskog poziva primite interkom poziv, čut ćete dva visoka zvučna signala.

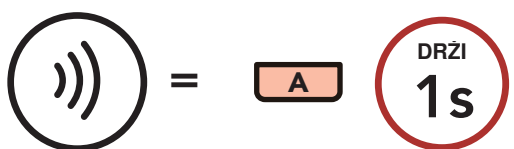
9.5 Grupni interkom

Grupni interkom omogućuje trenutačno stvaranje višesmjernе interkom konferencije s tri posljednja uparena uređaja.

1. Uparite do tri uređaja s kojima želite uspostaviti grupni interkom.

2. Držite tipku za zvukove okoline 1 sekundu za pokretanje grupnog interkoma. LED treperi zeleno i čujete „Group intercom” („Grupni interkom”).

Pokretanje grupnog interkoma



„Group intercom” („Grupni interkom”)

3. Kada se svi uređaji povežu, svi čuju „Group intercom connected” („Grupni interkom povezan”).



„Group intercom connected” („Grupni interkom povezan”)

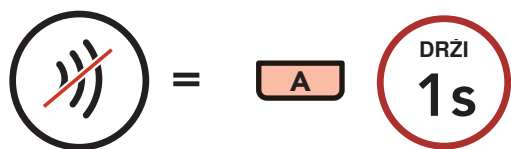


Zeleno Treperi

LED-a

4. Za završetak grupnog interkoma držite tipku za zvukove okoline 1 sekundu tijekom razgovora. Čut ćete „Group intercom terminated” („Grupni interkom završen”).

Završetak grupnog interkoma



„Group intercom terminated” („Grupni interkom završen”)

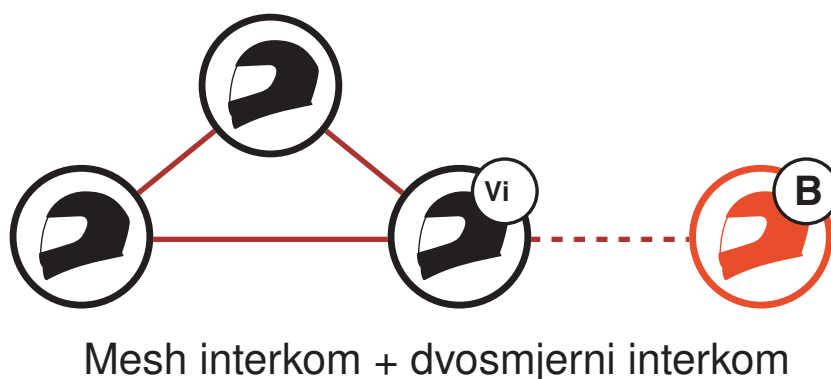
9.6 Mesh konferencija sa sudionikom Bluetooth interkoma

Bluetooth interkom i Mesh interkom možete upotrebljavati istodobno. Preporučuje se Bluetooth vezu koristiti s uređajima Sena bez Mesh interkoma, a Mesh vezu između uređaja Sena koji podržavaju i Bluetooth i Mesh interkom.

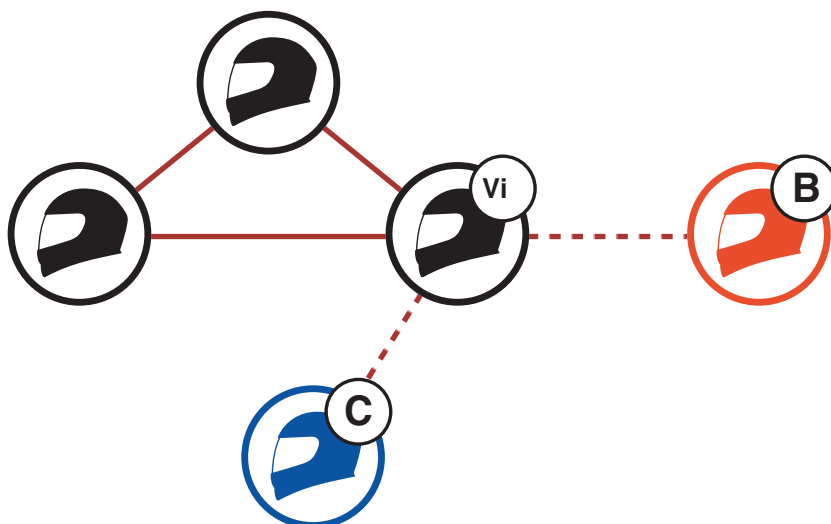
1. Kratko pritisnite tipku Mesh interkoma da biste ga uključili.



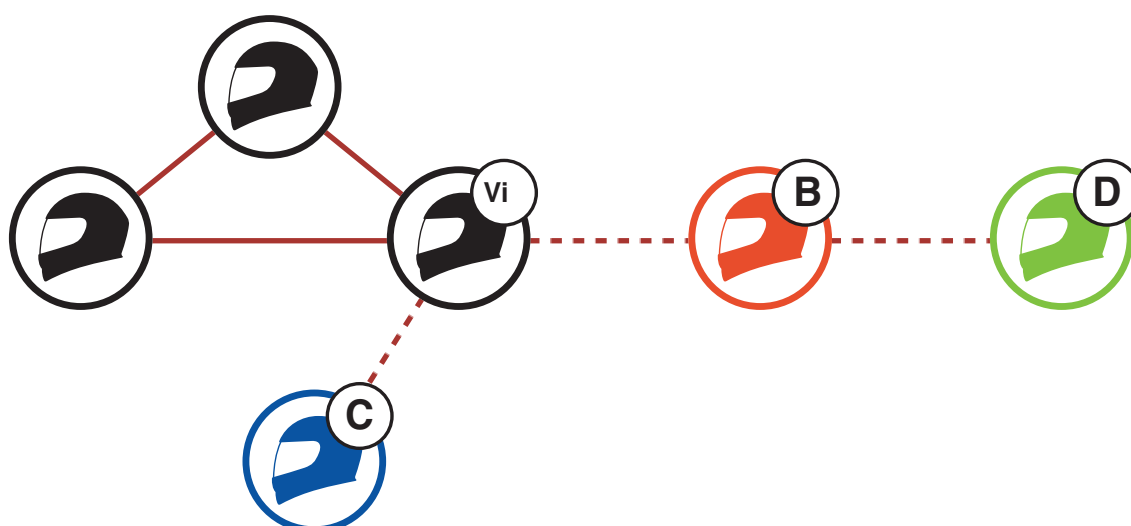
2. Kada kratkim pritiskom regulatora pokrenete dvosmjerni razgovor s prvim Bluetooth sugovornikom (B), on će se pridružiti Mesh interkomu.



3. Mesh interkomu mogu se pridružiti do tri Bluetooth sugovornika. Pojediniosti o Bluetooth višesmjernom interkomu pogledajte u odjeljku 9.3 „Višesmjerni interkom”. Kvaliteta zvuka smanjuje se ako tijekom Mesh interkoma povežete dva ili više Bluetooth sugovornika.



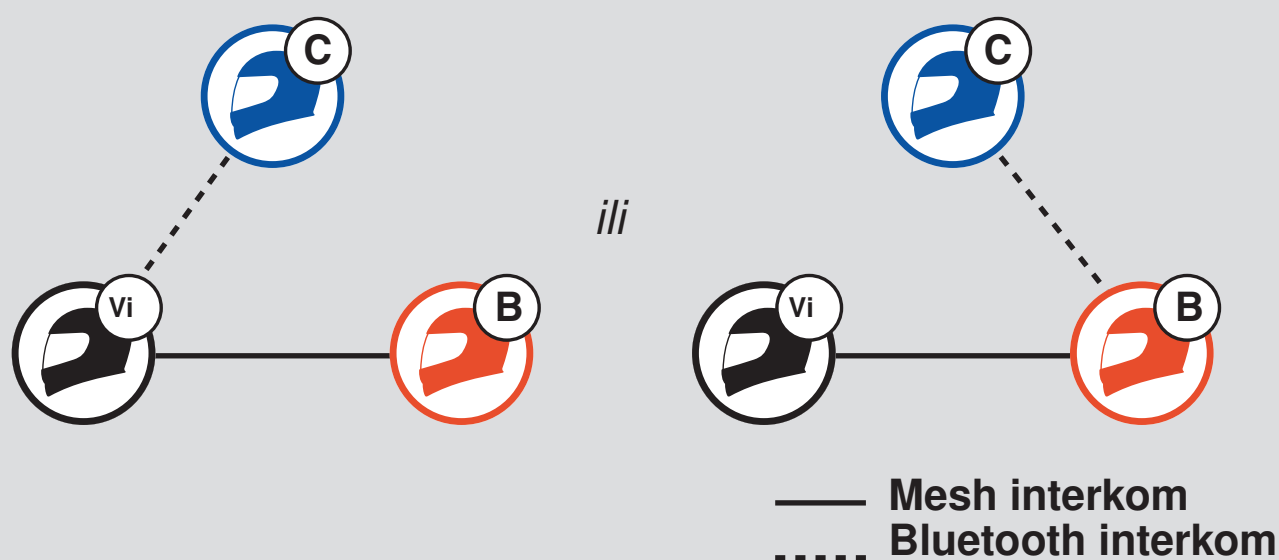
Mesh interkom + trosmjerni interkom



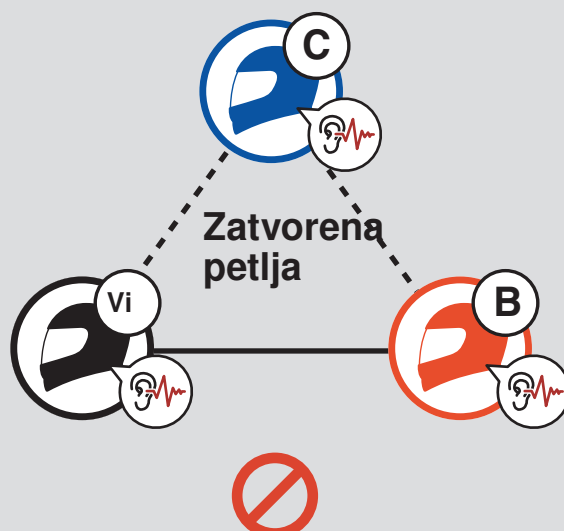
Mesh interkom + četverosmjerni interkom

Napomena:

- Pri dodavanju Bluetooth sugovornika u Mesh interkom pazite da ne stvorite zatvorenu petlju. Da biste to izbjegli, Bluetooth sugovornik (C) smije biti Bluetooth interkomom povezan samo s jednim korisnikom Mesha, vama ili korisnikom B.



Ako se Bluetooth sugovornik (C) Bluetooth interkomom poveže i s vama i s korisnikom B koji koriste Mesh interkom, nastaje zatvorena petlja koja uzrokuje jake smetnje.



- Ako tijekom Mesh razgovora sa sugovornikom (B) pokrenete i Bluetooth razgovor s njim, oboje ćete čuti „Bluetooth Private Intercom” („Privatni Bluetooth interkom”). Možete razgovarati samo putem privatnog Bluetooth interkoma kako biste izbjegli zatvorenu petlju.



Uključite Bluetooth interkom.



„Bluetooth Private Intercom” („Privatni Bluetooth interkom”)

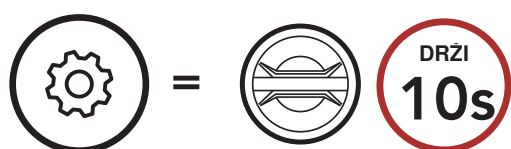
Ako tijekom privatnog Bluetooth interkoma vi ili sugovornik (B) isključite tu funkciju, Mesh interkom uključuje se za oboje. Ako vi ili sugovornik (B) uključite Mesh interkom, on se također uključuje za oboje, a privatni Bluetooth interkom automatski se isključuje.

9.7 Univerzalni interkom

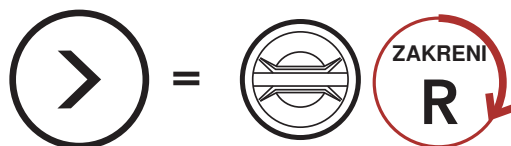
Univerzalni interkom omogućuje razgovor s korisnicima Bluetooth uređaja drugih proizvođača. Istodobno možete upariti samo jedan takav uređaj. Domet ovisi o mogućnostima povezanog Bluetooth uređaja. Ako je sa Senom uparen uređaj drugog proizvođača, drugi Bluetooth uređaj povezan putem uparivanja drugog mobilnog telefona bit će odspojen.

1. Pokrenite univerzalni interkom u izborniku postavki uređaja.

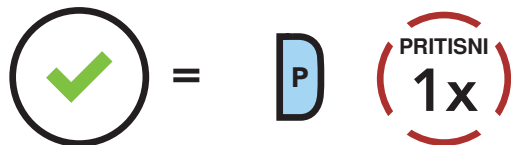
Pristup univerzalnom interkomu u izborniku postavki



„Configuration menu”
(„Izbornik postavki”)



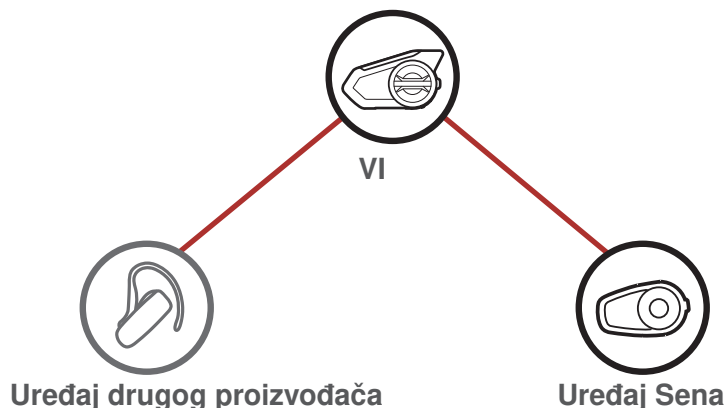
„Universal intercom pairing”
(„Uparivanje univerzalnog interkoma”)



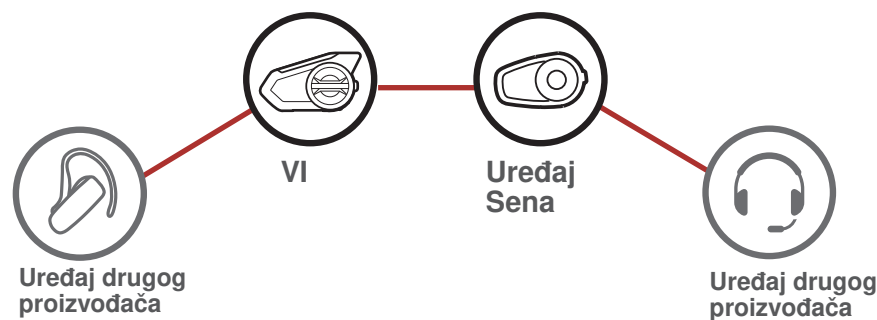
2. Na Bluetooth uređaju drugog proizvođača pokrenite uparivanje. Uređaji će se automatski upariti.

3. Slijedeći niže opisane postupke možete voditi dvosmjerni ili višesmjerni interkom razgovor s najviše tri sugovornika koji koriste uređaje drugih proizvođača.

Primjer trosmjernog univerzalnog interkoma



Primjer četverosmjernog univerzalnog interkoma



Napomena: Neki uređaji drugih proizvođača možda ne podržavaju višesmjerni univerzalni interkom.

9.8 Mesh konferencija sa sudionikom dvosmjernog univerzalnog interkoma

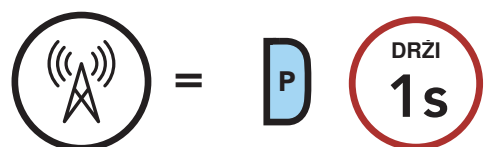
Dvosmjerni univerzalni interkom i Mesh interkom možete upotrebljavati istodobno. Preporučuje se s uređajem drugog proizvođača komunicirati putem dvosmjernog univerzalnog interkoma, a između uređaja 50S putem Mesh interkoma.

Korisnik u načinu Open Mesh ili Group Mesh može uključiti jednog sugovornika univerzalnog interkoma. Za uključivanje u Mesh pokrenite s njim dvosmjerni univerzalni interkom razgovor.

10. UPOTREBA FM RADIJA

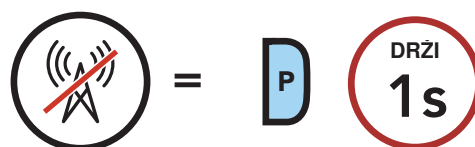
10.1 Uključivanje/isključivanje FM radija

Uključivanje FM radija



 „FM on” („FM uključen”)

Isključivanje FM radija



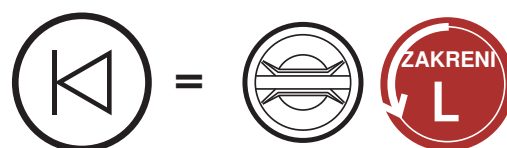
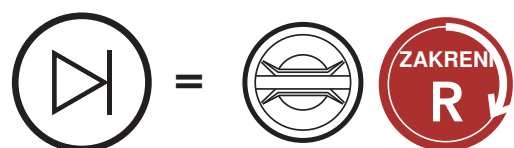
 „FM off” („FM isključen”)

10.2 Traženje i spremanje radiopostaja

Funkcija Seek (Traženje) traži radiopostaje.

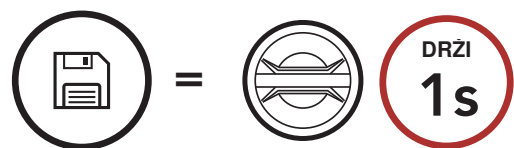
1. Potražite radiopostaje.

Traženje postaja prema naprijed **Traženje postaja prema natrag**



2. Spremite trenutnu postaju.

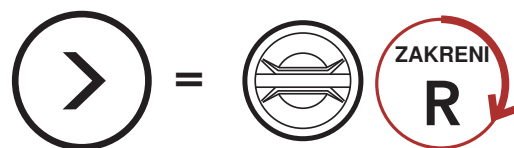
Ulazak u odabir memorijskog mjesta



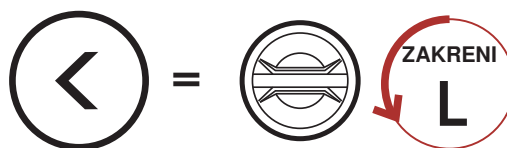
 „Preset (#)” („Memorijsko mjesto (#)”)

3. Odaberite memorijsko mjesto na koje želite spremiti postaju.

Kretanje naprijed/natrag kroz spremljene postaje

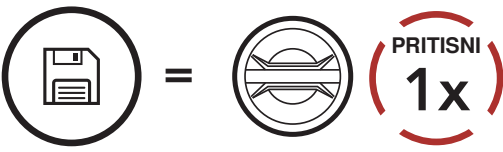


ili

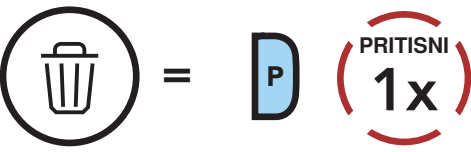


4. Spremite postaju na odabrano memorijsko mjesto ili je izbrišite iz memorije.

Spremanje postaje na memorijsko mjesto



Brisanje postaje iz memorije

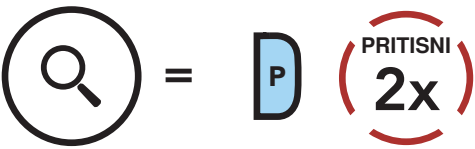


10.3 Pretraživanje i spremanje radiopostaja

Funkcija Scan (Pretraživanje) automatski traži radiopostaje, počevši od frekvencije trenutane postaje prema višim frekvencijama.

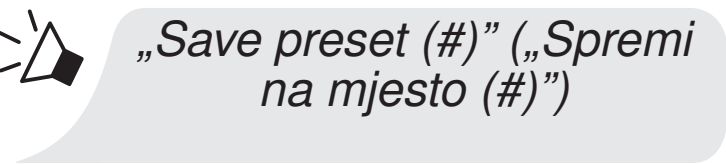
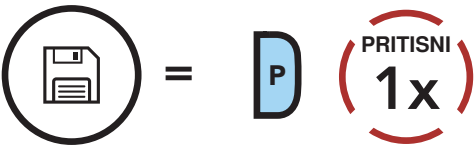
1. Pokrenite pretraživanje postaja.

Pokretanje pretraživanja



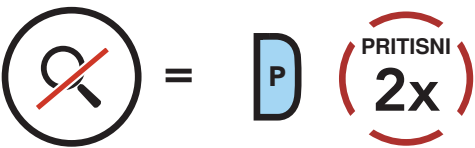
2. Sena prijamnik zadržava se na svakoj pronađenoj postaji 8 sekundi prije prelaska na sljedeću.
3. Spremite trenutnu postaju. Spremit će se na sljedeće memorijsko mjesto.

Spremanje trenutane postaje



4. Zaustavite pretraživanje.

Zaustavljanje pretraživanja

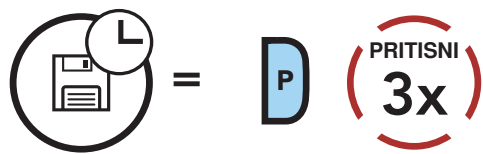


10.4 Privremeno spremanje postaja

Funkcija privremenog spremanja automatski pronalazi i sprema 10 najbližih radiopostaja bez promjene već spremljenih postaja.

1. Automatski pronađite i spremite 10 postaja.

Privremene postaje

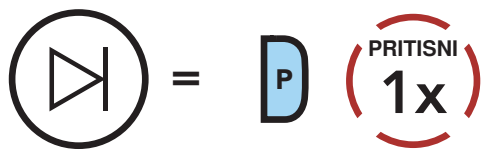


2. Privremeno spremljene postaje brišu se pri ponovnom pokretanju uređaja.

10.5 Kretanje kroz spremljene postaje

Opisanim postupcima možete spremiti do 10 radiopostaja i kretati se između njih.

Kretanje kroz spremljene postaje



Napomena: Postaje možete spremiti i u aplikaciji Sena Motorcycles.

10.6 Odabir regije

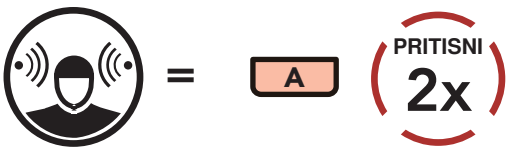
U aplikaciji Sena Motorcycles odaberite FM frekvencijski raspon prikladan za svoju lokaciju. Postavkom regije optimizirate traženje i izbjegavate nepotrebne raspone frekvencija.

Regija	Frekvencijski raspon	Korak
Cijeli svijet	76,0 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
Sjeverna Amerika, Južna Amerika i Australija	87,5 ~ 107,9 MHz	± 200 kHz
Azija i Europa	87,5 ~ 108,0 MHz	± 100 kHz
Japan	76,0 ~ 95,0 MHz	± 100 kHz

11. NAČIN RADA ZA ZVUKOVE OKOLINE

Aktivacijom načina za zvukove okoline možete čuti zvukove izvan kacige.

Uključivanje/isključivanje zvukova okoline



Napomena: Način za zvukove okoline ima veći prioritet od mobilnog telefona. Dok je uključen, ne možete slušati glazbu ni razgovarati putem interkoma.

12. GLASOVNE NAREDBE

Glasovne naredbe omogućuju upravljanje određenim funkcijama samo glasom. Prepoznavanje govora omogućuje upravljanje bez upotrebe ruku. Podržani su engleski, francuski, njemački, španjolski, talijanski, kineski, japanski i ruski jezik.

Popis glasovnih naredbi

Način rada	Funkcija	Glasovna naredba
Pripravnost / Bluetooth interkom / Mesh interkom / FM radio / glazba	Provjera baterije	„Hey Sena, Check Battery” („Hej Sena, provjeri bateriju”)
	Pojačavanje glasnoće	„Hey Sena, Volume Up” („Hej Sena, pojačaj glasnoću”)
	Smanjivanje glasnoće	„Hey Sena, Volume Down” („Hej Sena, smanji glasnoću”)
	Uparivanje telefona	„Hey Sena, Phone Pairing” („Hej Sena, upari telefon”)
	Uparivanje Bluetooth interkoma	„Hey Sena, Pairing Intercom” („Hej Sena, upari interkom”)
	Pokretanje/završetak pojedinog Bluetooth interkoma	„Hey Sena, Intercom [one, two, three]” („Hej Sena, interkom [jedan, dva, tri]”)
Pripravnost / Bluetooth interkom / FM radio / glazba	Uključivanje Mesh interkoma	„Hey Sena, Mesh On” („Hej Sena, uključi Mesh”)
Mesh interkom	Isključivanje Mesh interkoma	„Hey Sena, Mesh Off” („Hej Sena, isključi Mesh”)
	Mesh grupiranje	„Hey Sena, Mesh Grouping” („Hej Sena, Mesh grupiranje”)
	Prijelaz na Open Mesh	„Hey Sena, Open Mesh” („Hej Sena, otvoreni Mesh”)
	Prijelaz na Group Mesh	„Hey Sena, Group Mesh” („Hej Sena, grupni Mesh”)
	Završetak Bluetooth i Mesh interkoma	„Hey Sena, End intercom” („Hej Sena, završi interkom”)
Pripravnost / Bluetooth interkom / Mesh interkom	Reprodukcija glazbe	„Hey Sena, Play Music” („Hej Sena, reproduciraj glazbu”)
Pripravnost / interkom / Mesh interkom / glazba	Uključivanje FM radija	„Hey Sena, FM Radio On” („Hej Sena, uključi FM radio”)

Način rada	Funkcija	Glasovna naredba
Glazba / FM radio	• FM - sljedeća spremljena postaja • Glazba - sljedeća pjesma	„Hey Sena, Next” („Hej Sena, sljedeće”)
	• FM - prethodna spremljena postaja • Glazba - prethodna pjesma	„Hey Sena, Previous” („Hej Sena, prethodno”)
Glazba	Pauziranje glazbe	„Hey Sena, Stop Music” („Hej Sena, zaustavi glazbu”)
FM radio	Isključivanje FM radija	„Hey Sena, FM Radio Off” („Hej Sena, isključi FM radio”)
Javljanje na dolazni poziv		„Answer” („Odgovori”)
Ignoriranje dolaznog poziva		„Ignore” („Zanemari”)

- Napomena:
- Jezik možete promijeniti postavkom Language (Jezik) u aplikaciji Sena Motorcycles.
 - Ako odaberete jezik koji ne podržava glasovne naredbe, radit će samo naredbe na engleskom.
 - Popis naredbi na drugim jezicima dostupan je u aplikaciji Sena Motorcycles.
 - Uspješnost prepoznavanja ovisi o brzini vožnje, vrsti kacige i okolnoj buci. Za bolje rezultate smanjite šum vjetra na mikrofону većom spužvicom i zatvorite vizir.

13. GLASOVNE NAREDBE ZA GoPro

Prije prve upotrebe glasovnih naredbi za GoPro trebate upariti kompatibilnu GoPro kameru.

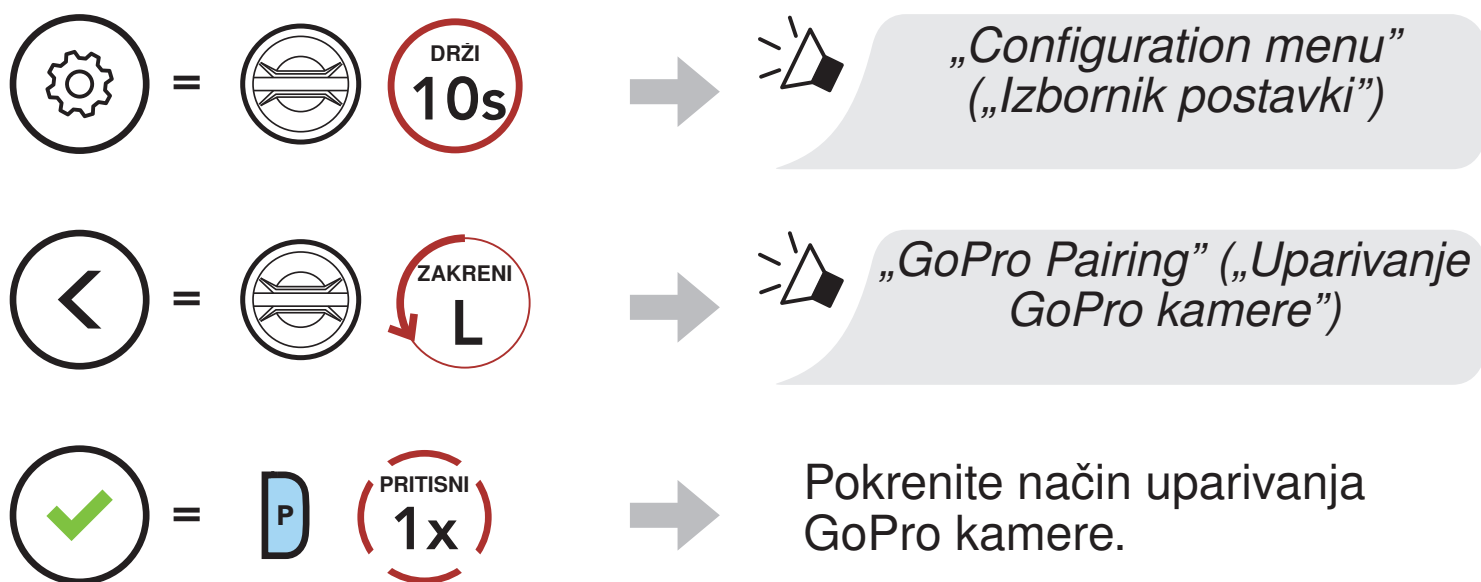
- Kompatibilni modeli: HERO8 Black* i noviji

* HERO8 Black predstavljen je 24. rujna 2019.

13.1 Povezivanje kamere GoPro

1. Na GoPro kameri odaberite izbornik [Remote] za pokretanje uparivanja. (Pogledajte korisnički priručnik svoje GoPro kamere.)

2. U izborniku postavki uređaja pokrenite GoPro Pairing (Uparivanje GoPro kamere).



3. Uređaj će se automatski upariti s GoPro kamerom.

13.2 Upotreba glasovnih naredbi za GoPro

Glasovne naredbe za GoPro omogućuju upravljanje određenim funkcijama kamere samo glasom. Prepoznavanje govora omogućuje upravljanje bez upotrebe ruku. Podržani su engleski, francuski, njemački, španjolski, talijanski, kineski, japanski i ruski jezik.

Popis glasovnih naredbi za GoPro

Način rada	Funkcija	Glasovna naredba
Pripravnost / Bluetooth interkom / Mesh interkom / FM radio / glazba	Uključivanje kamere	„GoPro, Camera on” („GoPro, uključi kameru”)
	Isključivanje kamere	„GoPro, Camera off” („GoPro, isključi kameru”)
	Provjera stanja kamere i baterije	„GoPro, Check camera” („GoPro, provjeri kameru”)
	Pokretanje snimanja	„GoPro, Start recording” („GoPro, pokreni snimanje”)
	Zaustavljanje snimanja / snimanja s vremenskim odmakom	„GoPro, Stop recording” („GoPro, zaustavi snimanje”)
	Pokretanje posljednjeg korištenog načina snimanja s vremenskim odmakom	„GoPro, Start time-lapse” („GoPro, pokreni snimanje s vremenskim odmakom”)
	Dodavanje oznake HiLight u videozapis tijekom snimanja	„GoPro, HiLight” („GoPro, istakni trenutak”)
	Snimanje jedne fotografije	„GoPro, Take a photo” („GoPro, snimi fotografiju”)

Napomena:

- Jezik možete promijeniti postavkom Language (Jezik) u aplikaciji Sena Motorcycles.
- Ako odaberete jezik koji ne podržava GoPro glasovne naredbe, radit će samo naredbe na engleskom.
- Popis GoPro naredbi na drugim jezicima dostupan je u aplikaciji Sena Motorcycles.
- Prepoznavanje GoPro naredbi ovisi o uvjetima okoline. Za bolje rezultate smanjite šum vjetra na mikrofону većom spužvicom i zatvorite vizir.

14. PRIORITET FUNKCIJA I AŽURIRANJE FIRMVERA

14.1 Prioritet funkcija

- (najviši)** Zvukovi okoline
Mobilni telefon
Mesh interkom / Bluetooth interkom
Dijeljenje Bluetooth stereo glazbe
FM radio
- (najniži)** Bluetooth stereo glazba

Funkcija višeg prioriteta prekida funkciju nižeg prioriteta. Primjerice, interkom razgovor prekida stereo glazbu, a dolazni telefonski poziv prekida interkom razgovor.

14.2 Ažuriranje firmvera

14.2.1 WiFi kabel za punjenje

Firmver možete ažurirati WiFi kabelom za punjenje. Dostupna ažuriranja automatski se instaliraju na uređaj putem vaše bežične mreže. Pogledajte korisnički priručnik za WiFi kabel za punjenje.

14.2.2 Softver 50 Series Updater za Windows PC ili Mac

Firmver možete ažurirati softverom 50 Series Updater. Za takvo ažuriranje USB kabel za napajanje i podatke (USB-C) mora biti spojen na Windows PC ili Mac.

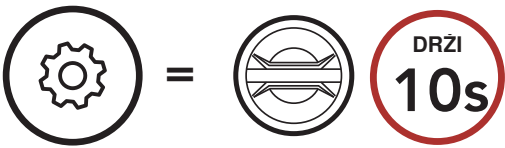
Napomena:

- USB kabel za napajanje i podatke (USB-C) nije uključen u pakiranje.
- Za upotrebu softvera 50 Series Updater nemojte spajati WiFi kabel za punjenje na Windows PC ili Mac.

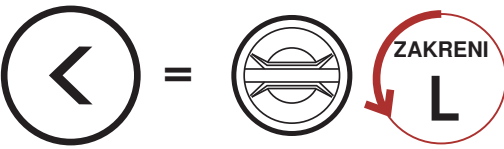
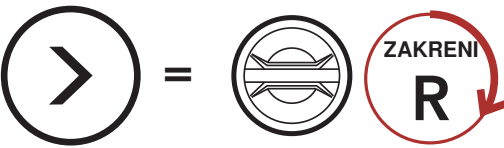
15. POSTAVKE KONFIGURACIJE

15.1 Postavke uređaja

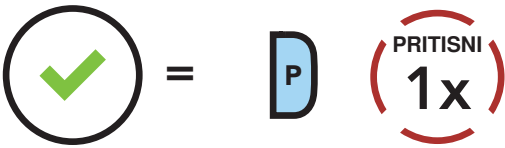
Otvaranje izbornika postavki



Kretanje između stavki izbornika



Izvršavanje stavke izbornika



Izbornik postavki uređaja

Glasovni izbornik postavki	Kratko pritisnite tipku za telefon
Brisanje svih uparivanja	Izvrši
Uparivanje daljinskog upravljača	Izvrši
Uparivanje univerzalnog interkoma	Izvrši
Uparivanje GoPro kamere	Izvrši
Izlaz	Izvrši

15.1.1 Brisanje svih uparivanja

Izbrišite sve podatke o Bluetooth uparivanju spremljene na uređaju.

15.1.2 Uparivanje daljinskog upravljača

Uređajem možete upravljati daljinskim upravljačima Sena (prodaju se zasebno).

1. Uključite uređaj i daljinski upravljač.
2. Pokrenite uparivanje daljinskog upravljača.
3. Na daljinskom upravljaču pokrenite način uparivanja. Uređaj će se automatski povezati s daljinskim upravljačem u tom načinu.

15.2 Postavke softvera

Postavke uređaja možete mijenjati u aplikaciji Sena Motorcycles.

15.2.1 Brzo biranje

Dodijelite telefonske brojeve za brzo biranje kako biste brzo uspostavili poziv.

15.2.2 Postavljanje kanala (zadano: kanal 1)

Ako u Open Mesh komunikaciji dolazi do smetnji jer druge grupe također koriste kanal 1 (zadani), promijenite kanal. Možete odabrati kanal od 1 do 6.

15.2.3 Jezik

Možete odabrati jezik uređaja. Odabrani jezik ostaje zapamćen i nakon ponovnog pokretanja.

15.2.4 Pozivanje u Mesh (zadano: isključeno)

Kada je Mesh Reach-Out uključen, možete slati ili primiti zahtjeve za povezivanje s Meshom. Ako je isključen, slanje i primanje takvih zahtjeva nije moguće.

15.2.5 Ekvalizator (zadano: uravnotežena glazba)

Povećajte ili smanjite razinu decibela u različitim frekvencijskim rasponima zvuka.

- Music Balance (Uravnotežena glazba) podešava frekvencijski odziv radi najprirodnije ravnoteže niskih, srednjih i visokih tonova.
- Music Enhanced (Naglašena glazba) blago smanjuje srednje frekvencije.
- Voice (Glas) pojačava srednje frekvencije ljudskoga glasa i smanjuje okolnu buku radi jasnijeg razgovora.
- Bass Boost (Pojačani bas) pojačava niski raspon zvuka (130 Hz i niže).
- Treble Boost (Pojačani visoki tonovi) pojačava visoki raspon zvuka (6 kHz i više).

15.2.6 Pojačanje zvuka (zadano: uključeno)

Pojačanje zvuka povećava ukupnu najveću glasnoću. Ako je uključeno, ekvalizator nema učinka na najvećoj glasnoći, nego radi samo ispod nje. Ako je isključeno, ekvalizator radi u cijelom rasponu glasnoće.

15.2.7 VOX telefon (zadano: uključeno)

Ako je ova funkcija uključena, na poziv se možete javiti glasom. Kada čujete zvonjavu, glasno izgovorite riječ poput „Hello” („Halo”) ili puhnite u mikrofonski. VOX telefon privremeno je onemogućen tijekom interkom veze. Ako je funkcija isključena, za javljanje kratko pritisnite regulator ili tipku za telefon, a naredbe „Answer” („Odgovori”) i „Ignore” („Zanemari”) neće biti dostupne.

15.2.8 VOX interkom (zadano: isključeno)

Ako je VOX interkom uključen, glasom možete započeti razgovor s posljednjim povezanim sugovornikom. Glasno izgovorite riječ poput „Hello” („Halo”) ili puhnite u mikrofon. Razgovor pokrenut glasom automatski završava nakon 20 sekundi šutnje obaju sugovornika. Ako razgovor pokrenete ručno kratkim pritiskom regulatora, morate ga i završiti ručno. Ako razgovor pokrenete glasom, a završite ručno regulatorom, glasovno pokretanje privremeno se onemogućuje. Tada ga ponovno pokrenite pritiskom regulatora. Time se sprječavaju nenamjerne ponovljene veze uzrokovane jakim šumom vjetra. Nakon ponovnog pokretanja uređaja opet možete pokretati interkom glasom.

15.2.9 Osjetljivost VOX-a (zadano: 3)

Osjetljivost VOX-a podešava osjetljivost funkcija VOX telefon i VOX interkom. Razina 5 je najosjetljivija, a razina 1 najmanje osjetljiva.

15.2.10 Istodoban zvuk Bluetooth interkoma i drugih izvora (zadano: isključeno)

Audio Multitasking (za Bluetooth i Mesh interkom) omogućuje interkom razgovor uz istodobno slušanje glazbe, FM radija ili GPS uputa. Tijekom razgovora dodatni zvuk reproducira se tiše u pozadini, a po završetku vraća se na uobičajenu glasnoću.

Audio Multitasking za Mesh interkom uvijek je uključen.

Napomena:

- Za ispravan rad funkcije Audio Multitasking za Bluetooth interkom isključite i ponovno uključite uređaj.
- Funkcija radi tijekom dvosmjernog razgovora s uređajem koji je također podržava.
- Neki GPS uređaji možda ne podržavaju ovu funkciju.
- Funkciju možete podesiti postavkama osjetljivosti preklapanja zvuka interkoma i upravljanja glasnoćom zvuka u pozadini.

15.2.11 Osjetljivost preklapanja zvuka interkoma (zadano: 3)

Ako govorite putem interkoma dok se reproducira drugi zvuk, glasnoća glazbe, FM radija i GPS-a smanjuje se radi reprodukcije u pozadini. Možete podesiti osjetljivost interkoma koja aktivira ovaj način rada. Razina 1 najmanje je osjetljiva, a razina 5 najosjetljivija.

Napomena: Ako vaš glas ne premaši prag odabrane razine osjetljivosti, dodatni zvuk neće se stišati.

15.2.12 Upravljanje glasnoćom zvuka u pozadini (zadano: isključeno)

Glazba, FM radio i GPS u pozadini obično se stišavaju tijekom interkom razgovora. Ako je uključeno upravljanje glasnoćom zvuka u pozadini, njihova se glasnoća tijekom razgovora neće smanjivati.

15.2.13 HD interkom (zadano: uključeno)

HD interkom poboljšava kvalitetu zvuka dvosmjernog interkoma s uobičajene na HD kvalitetu. Privremeno se isključuje pri prelasku u višesmjerni interkom. Ako je funkcija isključena, dvosmjerni razgovor odvija se u uobičajenoj kvaliteti.

Napomena:

- Domet HD interkoma nešto je kraći od uobičajenog interkoma.
- HD interkom privremeno se isključuje kada je uključen Audio Multitasking za Bluetooth interkom.

15.2.14 HD glas (zadano: uključeno)

HD glas omogućuje telefonske razgovore u visokoj razlučivosti. Povećava kvalitetu zvuka kako bi razgovor bio čist i jasan.

Ako je ova funkcija uključena, dolazni telefonski pozivi prekidaju interkom razgovore, a zvuk s uređaja SR10 ne čuje se tijekom interkoma. Trosmjerni konferencijski telefonski poziv s interkom sudionikom nije dostupan dok je HD glas uključen.

Napomena:

- Kod proizvođača Bluetooth uređaja koji povezujete provjerite podržava li HD glas.
- HD glas aktivan je samo kada je Audio Multitasking za Bluetooth interkom isključen.

15.2.15 Pametno upravljanje glasnoćom (zadano: isključeno)

Pametno upravljanje glasnoćom automatski prilagođava glasnoću zvučnika razini okolne buke. Uključite ga odabirom niske, srednje ili visoke osjetljivosti.

15.2.16 Vlastiti glas (zadano: isključeno)

Funkcija vlastitog glasa omogućuje da čujete svoj glas. Pomaže vam prirodno govoriti odgovarajućom glasnoćom u različitim uvjetima buke u kacigi. Kada je uključena, čujete vlastiti govor tijekom interkom razgovora.

15.2.17 Glasovni pomoćnik (zadano: uključeno)

Ako je glasovni pomoćnik uključen, Siri ili Google Assistant možete aktivirati naredbama poput „Hey Siri” („Hej Siri”) ili „Hey Google” („Hej Google”). Isključite funkciju ako ih ne želite aktivirati glasom.

15.2.18 Glasovne obavijesti (zadano: uključeno)

Glasovne obavijesti možete isključiti u softverskim postavkama, ali sljedeće uvijek ostaju uključene.

- Izbornik postavki uređaja, pokazivač baterije, brzo biranje i funkcije FM radija

15.2.19 Postavka RDS AF (zadano: isključeno)

Postavka alternativne frekvencije (AF) sustava radijskih podataka (RDS) omogućuje prijarniku prelazak na drugu frekvenciju kada prvi signal oslabi. Uz uključen RDS AF možete koristiti radiopostaju koja emitira na više frekvencija.

15.2.20 Obavijesti o FM postaji (zadano: uključeno)

Ako su obavijesti o FM postaji uključene, pri odabiru spremljenih postaja glasom se izgovaraju njihove frekvencije. Ako su isključene, frekvencije se ne izgovaraju.

15.2.21 Napredna kontrola buke™ (zadano: uključeno)

Kada je napredna kontrola buke uključena, pozadinska buka tijekom interkom razgovora smanjuje se. Kada je isključena, pozadinska se buka prenosi zajedno s vašim glasom.

16. RJEŠAVANJE POTEŠKOĆA

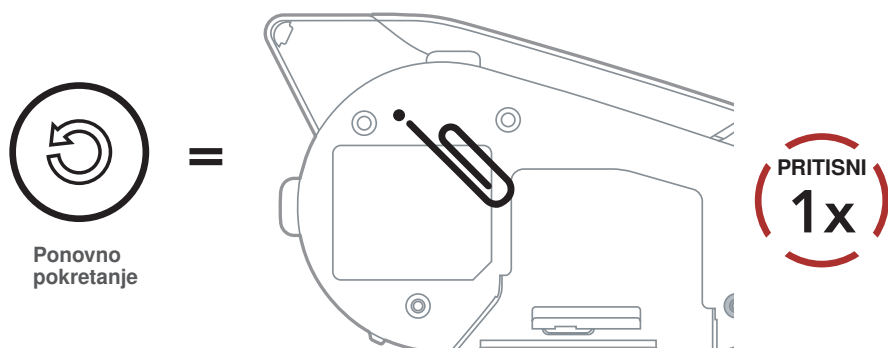
Odgovore na česta pitanja potražite na sena.com. Detaljan mrežni odjeljak obuhvaća rješavanje poteškoća, primjere i savjete za upotrebu uređaja.

Kliknite za posjet stranici sena.com

16.1 Ponovno pokretanje u slučaju pogreške

Ako uređaj ne radi ispravno, možete ga jednostavno resetirati:

1. Pronađite tipku za resetiranje u otvoru na stražnjoj strani glavne jedinice.
2. Pažljivo umetnite spajalicu u otvor i lagano kratko pritisnite tipku za resetiranje.

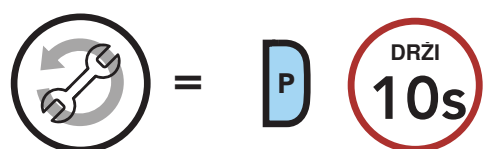


3. Uređaj će se isključiti.

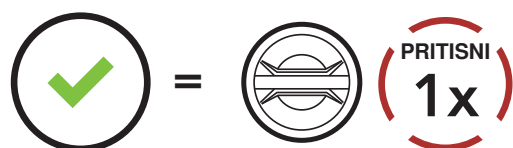
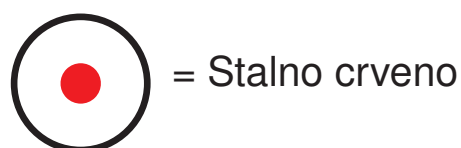
Napomena: Resetiranje nakon kvara ne vraća tvorničke postavke.

16.2 Vraćanje na tvorničke postavke

Za brisanje svih postavki i novi početak upotrijebite funkciju vraćanja tvorničkih postavki.



„Factory reset” („Tvorničke postavke”)



„Headset reset, good-bye”
 („Uređaj je resetiran,
 doviđenja”)

Napomena: Ako pritisnete tipku za telefon ili ne pritisnete regulator unutar 5 sekundi, resetiranje se poništava i uređaj se vraća u stanje pripravnosti. Čut ćete „Canceled” („Poništeno”).



Autorsko pravo 2025 Sena Technologies, Inc. Sva prava pridržana.

© 1998-2025 Sena Technologies, Inc. Sva prava pridržana.

Sena Technologies, Inc. zadržava pravo na izmjene i poboljšanja svojih proizvoda bez prethodne obavijesti.

Sena™ je zaštitni znak tvrtke Sena Technologies, Inc. ili njezinih podružnica u SAD-u i drugim zemljama. SF1™, SF2™, SF4™, SFR™, SRL™, SRL2™, SRL3™, SRL-EXT™, SRL-Mesh™, Momentum™, Momentum INC™, Momentum Lite™, Momentum Pro™, Momentum INC Pro™, Momentum EVO™, Cavalry™, CAVALRY 2™, Latitude SR™, Latitude SX™, Latitude S1™, 30K™, 33i™, 60S™, 50S™, 50R™, 50C™, 5S™, 5R™, 5R LITE™, 20S EVO™, 20S™, 10S™, 10C™, 10C PRO™, ProRide EVO™, 10C EVO™, 10U™, 10Upad™, 10R™, ACS10™, ACS-RAM™, BiKom 20™, B10™, B20™, E30™, J10™, J30™, C1™, C10™, C20™, CAST™, 3S™, 3S PLUS™, SMH5™, SMH5-FM™, SMH5 MultiCom™, SMH10™, SMH10R™, SPH10™, SPH10H-FM™, Savage™, Prism Tube WiFi™, Prism™, Bluetooth Audio Pack for GoPro®, IMPULSE™, FURY™, R1™, R1 EVO™, R1 EVO CS™, R2™, R2 EVO™, R2X™, M1™, M1 EVO™, S1™, RUMBA™, RC1™, RC3™, RC4™, STRYKER™, Handlebar Remote™, Wristband Remote™, PHANTOM™, PHANTOM ANC™, PowerPro Mount™, Powerbank™, FreeWire™, WiFi Docking Station™, WiFi Sync Cable™, WiFi Adapter™, +mesh™, +Mesh Universal™, MeshPort Blue™, MeshPort Red™, MeshPort Black™, Econo™, OUTLANDER M™, OUTRUSH™, OUTRUSH R™, OUTSTAR™, OUTSTAR S™, OUTFORCE™, OUTRIDE™, OUTRUSH M™, EcoCom™, Parani A10™, Parani A20™, Parani M10™, pi™, SA1™, Snowtalk™, Snowtalk2™, SR10™, SR10i™, SM10™, SPIDER RT1™, SPIDER ST1™, SURGE™, TALKIE™, U1™, X1™, X1 Pro™, X1S™, EXPAND™, EXPAND BOOM™, EXPAND MESH™, Bluetooth Mic & Intercom™, Tufftalk™, Tufftalk Lite™, Tufftalk M™, NAUTITALK Bosun™, NAUTITALK CREW™, NAUTITALK N2R™ zaštitni su znakovi tvrtke Sena Technologies, Inc. ili njezinih podružnica. Ti se znakovi ne smiju upotrebljavati bez izričitog dopuštenja tvrtke Sena.

GoPro® je registrirani zaštitni znak tvrtke Woodman Labs iz San Matea u Kaliforniji. Sena Technologies, Inc. („Sena”) nije povezana s tvrtkom Woodman Labs, Inc. Sena Bluetooth Pack for GoPro® dodatna je oprema koju je Sena posebno osmislila i proizvela za kamere GoPro® Hero3 i Hero4 kako bi omogućila Bluetooth funkcije.

Verbalni žig i logotipi Bluetooth® u vlasništvu su tvrtke Bluetooth SIG, Inc., a Sena ih upotrebljava na temelju licence. iPhone® i iPod® touch registrirani su zaštitni znakovi tvrtke Apple Inc.

Sena Technologies, Inc.
152 Technology Drive, Irvine, CA 92618